

Historias de Barrio

Una serie de programas dedicados al
barrio San José, con el fin de enlazar
La historia urbana de Manizales.

San José



**Seis crónicas radiofónicas para reconocer algunos aspectos
de la vida cotidiana del barrio San José de Manizales.
(Producto Mediático)**

Programa radial Historia de barrio

INFORME FINAL

Proponentes

Adriana Ospina León

Carlos Andrés Ramírez

Raúl Andrés Zuluaga Hernández.

Tutora

Eliana del Rosario Herrera Huérfano

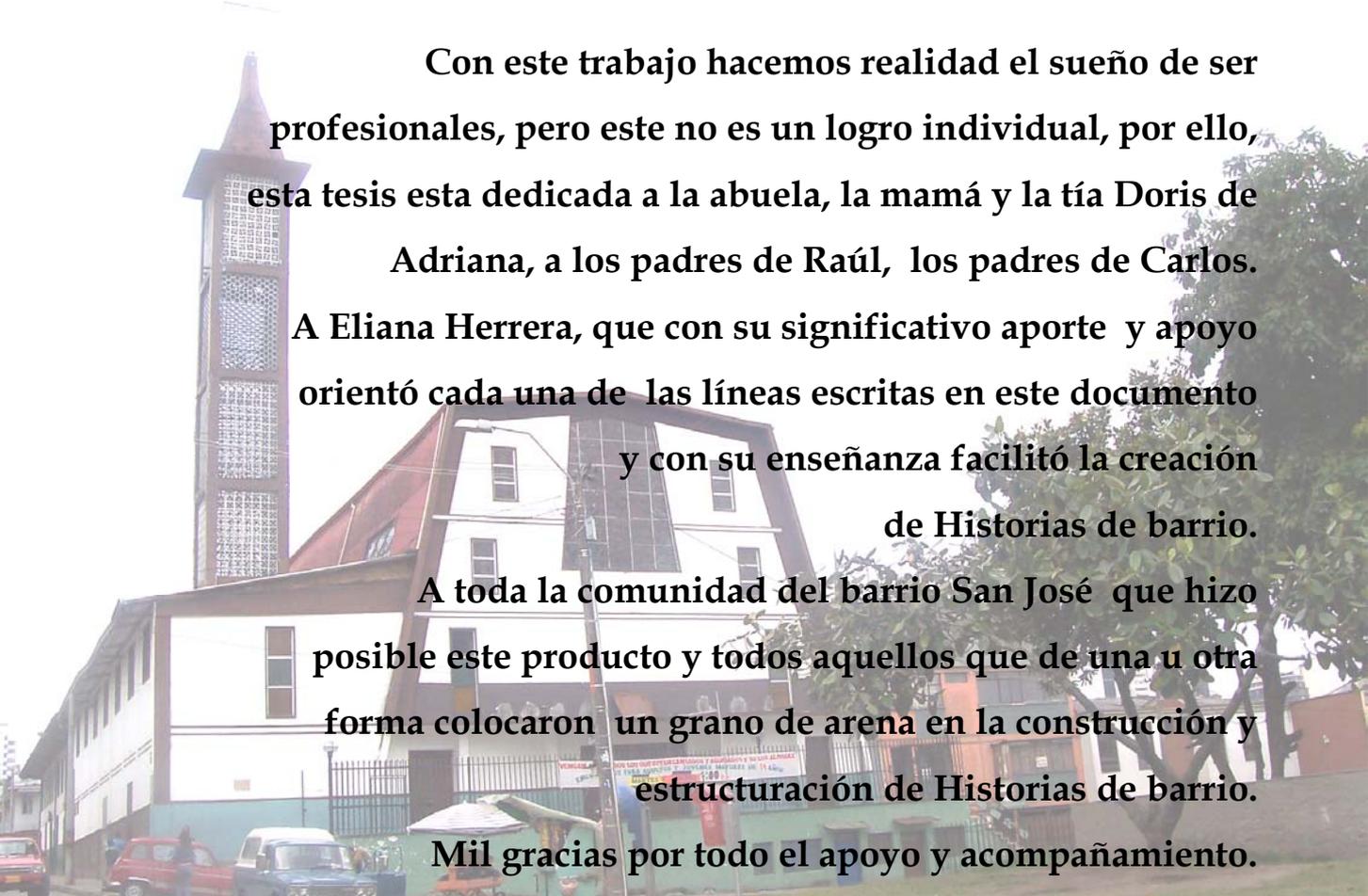
Facultad de Comunicación Social y Periodismo

Universidad de Manizales

MARZO 2006



**Seis crónicas radiofónicas para reconocer algunos aspectos
de la vida cotidiana del barrio San José de Manizales.**



Con este trabajo hacemos realidad el sueño de ser profesionales, pero este no es un logro individual, por ello, esta tesis esta dedicada a la abuela, la mamá y la tía Doris de Adriana, a los padres de Raúl, los padres de Carlos. A Eliana Herrera, que con su significativo aporte y apoyo orientó cada una de las líneas escritas en este documento y con su enseñanza facilitó la creación de Historias de barrio. A toda la comunidad del barrio San José que hizo posible este producto y todos aquellos que de una u otra forma colocaron un grano de arena en la construcción y estructuración de Historias de barrio. Mil gracias por todo el apoyo y acompañamiento.



TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
Justificación	5
1. Objetivo	11
1.1 Objetivos específicos	11
2. Antecedentes	12
3. Sustento teórico	13
3.1 Vida cotidiana	14
3.2 Comunicación como interacción	19
3.3 Géneros Periodísticos	24
3.4 Lenguaje radiofónico	31
3.5 Conceptos radiofónicos	34
4. Metodología	37
4.1 Fuentes de información	40
4.2 Criterios de selección de personajes	42
4.3 Personajes	43
5. Temporalidad	47
6. Espacialidad	48
7. Técnica	56
7.1 Observación	56
7.2 Diarios de campo	56
7.3 Entrevista semi estructurada	57
7.4 Documental	57
8. Estructura del programa: Historia de barrio	57
8.1 Cuadro de estructura del programa: Historias de barrio	59
8.2 Producción del programa Historias de barrio	61
9. Bibliografía	71
9.1 Bibliografía de Internet	73
10. Anexos	75
10.1 Guiones del programa Historias de barrio	75
10.2 Archivo fotográfico	99
10.3 Temario de entrevistas semi estructuradas	104
10.4 Formatos sistematización	105
10.4.1 Sistematización de la observación (diario de campo)	106
10.4.2 Formato sistematización entrevistas	107
10.4.3 Formato sistematización documentos	109
10.5 Cronograma	113
10.6 Mapa de la comuna San José.	114

JUSTIFICACIÓN

Las personas continuamente se interrelacionan y comparten espacios y significados, entre todos tejen la realidad social de las comunidades donde viven y por ende de las sociedades, es allí en esas relaciones donde se encuentran las historias para ser contadas y dar a conocer un sitio, lugar o espacio a partir de los personajes y sus historias de vida, ellos reflejan la cotidianidad que no está a la vista de todos, esos hechos latentes que revelan las comunidades y su manera de subsistir en la sociedad.

Los barrios son comunidades donde se comparten significados, se tienen objetivos comunes e igualmente metas particulares, ellos son un trozo de la sociedad y como parte de ese sistema poseen una dinámica para vivir, para relacionarse, trabajar, organizarse y alcanzar logros, aspectos que busca reflejar a partir del producto mediático radiofónico propuesto en este trabajo de grado.

De esta manera el barrio San José, de la comuna dos de Manizales, se constituye en el espacio para llevar a cabo la realización del producto que cuenta con una etapa de acercamiento a la comunidad, reconocimiento histórico, exploración de la cotidianidad del barrio, organización del mismo, personajes que lideran procesos o son identificados como autóctonos, todo ello para realizar una reconstrucción sonora que permita escuchar y hacerse una idea de algunos aspectos de la vida cotidiana de San José de acuerdo al pasado, presente y futuro del mismo, visualizando conflictos y necesidades que posteriormente los mismos miembros de la comunidad buscarán solucionarlos o apaciguarlos.

En Manizales pocos son los documentos y productos que dejan observar la vida cotidiana y los cambios que han sucedido a través del tiempo en los diferentes lugares y marcan la forma de vivir de dicha comunidad, los barrios sólo son conocidos cuando hay una tragedia de grandes proporciones o eventualidades que afectan el diario existir de sus integrantes, dejando en un segundo plano los hábitos, los personajes, los hitos y momentos coyunturales que hacen parte del ámbito y que en escala microsocial construyen país.

Los escasos documentos que existen referentes a los barrios, cuentan la historia de fundación y sus características topográficas, olvidando una forma de vida y una manera de ser y actuar de los individuos, aspectos que serán explorados e interpretados a partir de la creación de este producto

radiofónico; el cual servirá como documento de consulta para futuras investigaciones que tengan como bandera el desarrollo social de una comunidad y el conocimiento de los rasgos cotidianos de algunos sitios “abandonados” por los medios masivos de información, finalmente además del producto quedará un instrumento que servirá de base para realizar trabajos similares en los otros barrios que componen la ciudad.

La etnografía será la metodología para llegar a la información e interpretarla, con técnicas etnográficas como las historias de vida, la observación, los diarios de campo, la entrevista semi – estructurada, se busca una aproximación a la cotidianidad y desde allí lograr ver y comprender procesos que no se han visto; igualmente se recurre a documentos y fuentes escritas que permiten contextualizar y tener otros puntos de vista para la interpretación.

Este ejercicio de producción se hará teniendo como pauta los postulados teóricos propuestos por la Escuela de Palo Alto; esto significa que en este trabajo de producción mediática se parte de un modelo comunicativo abierto en el que la integración de los sujetos que actúan es importante e indispensable, haciendo que sea un proceso referido a las relaciones sociales, igualmente la etnografía permite describir e interpretar esos procesos de interacción en los cuales unos y otros construyen su espacio, por medio de ella es posible acercarse al mundo de las relaciones humanas, utilizando la comunicación como la manera de aproximarse a ellas.

La comunicación debe tender a comprender los verdaderos procesos sociales, de lo que ocurre día a día en el seno de los diferentes sectores, al respecto, Jesús Martín Barbero afirma: *“Todas estas experiencias (de comunicación popular) apuntan en un sentido: repensar, no sólo el uso de los medios, sino la estructura misma de la comunicación, partiendo ya no de puros conceptos comunicativos, sino de modos de vivir, modos de hacer, de percibir la realidad, diferentes, impugnadores, cuestionadores, aun cuando esa impugnación y ese cuestionamiento no estén claros, no sean diáfanos, y no estén atravesados por la ambigüedad, por el conflicto.”*¹

Después de haber realizado toda la recolección de información e interpretación, la crónica, como género periodístico, que actualmente tiende a pasar la línea divisoria con el reportaje, convirtiéndose en ‘Géneros híbridos’, jugará papel importante dentro del producto, pues será la manera como se

¹ CHASQUI, Revista Latinoamericana de Comunicación., No 8. Comunicación popular de los modelos transnacionales, entrevista a Jesús Martín Barbero. CIESPAL. Octubre – Diciembre 1983. Quito. Pág. 6.

plasmarán los datos, ésta permite incorporar algunos matices personales e interpretativos, *“es un género a caballo entre los expresivos y referenciales y como tal comparte las características y actitudes de ambos; por una parte el autor mantiene una actitud de relator de hechos y por otra parte no puede sustraerse de dar su punto de vista, su testimonio o conocimiento personal de los mismo.”*².

Dicho género nos aparta de la inmediatez, característica fundamental de los medios masivos de información, por medio del trabajo etnográfico se busca ir más allá de la noticia y profundizar en un contexto social más que en un hecho determinado, por otro lado, ha sido poco explorada por la radio Colombiana, ya que las exigencias del mercado y de la información inmediata así lo determinan, éste se ha reducido a llevar a un periodista al lugar de los hechos sólo para que transmita una descripción mínima de los mismos; además la realización de un producto radial exige la intervención de los tres lenguajes (palabras, música y sonidos), lo que requiere de mayor tiempo del periodista en cuanto a guionización y edición del trabajo.

La crónica poco a poco se ha ido convirtiendo en un género utilizado en los medios escritos, donde el uso de figuras literarias y de un lenguaje escrito más descriptivo y profundo capta la atención de los lectores y da mayor información sobre los hechos, sin embargo, para ser escuchada requiere de un trabajo sonoro que cree imágenes mentales de los espacios y las situaciones, igualmente la música, los ruidos y los sonidos dan la posibilidad de usar un lenguaje radiofónico que atraiga la escucha de los oyentes, en radio, la crónica debe tender a ser más oral.

Así mismo la crónica permite hacer una relación de la historia y los momentos coyunturales que ha vivido el barrio con la de los personajes, encajando situaciones y hechos para reconocer la vida cotidiana del pasado, el presente y conjeturar un futuro. De cierta manera el ejercicio pretende recuperar algo de la memoria colectiva de este barrio.

Con el imperio de la generación audiovisual, donde la imagen es más importante que el sonido, la radio ha perdido su puesto al interior de las familias y las dinámicas sociales. Anteriormente todos se reunían entorno a ella, hoy lo hacen frente a un televisor e incluso a un computador. De esta

² **CEBRIAN** Herreros Mariano. Géneros informativos y audiovisuales. Ed. Ciencia 3 Distribución S.A. España. Pág. 25.

Genero expresivo: ofrece la concepción y configuración personal del autor respecto a la realidad.

Genero referencial: ofrece una versión distanciada de los hechos, hace lo posible por eliminar la subjetividad.

forma la radio ha pasado a ser un medio de comunicación poco explorado, el lenguaje radiofónico no se articula a los productos y al significado que se quiere transmitir, pocas veces se escuchan programas radiales donde la música y los sonidos signifiquen y de la mano con la palabra estén dando un mensaje al receptor.

Este medio de comunicación estimula la imaginación del receptor, el juego que se hace con la palabra, la música y los sonidos permite hacer descripciones minuciosas de lugares, personajes y hechos, que luego de ser escuchadas generan el espacio para que ellos lo reconstruyan en sus mentes, haciendo que el receptor sea un sujeto activo.

La radio ofrece más posibilidad de acceso, sobre todo en los estratos bajos permitiendo expresar los significados que abundan en una comunidad y por ende hacer una reconstrucción sonora de la cotidianidad del barrio, además a diferencia de la prensa donde los tiempos de publicación son diferidos al hecho, la facultad de enunciación presente en la radio y en la televisión les permite insertarse en el transcurso de la vida cotidiana, sea ésta doméstica, laboral o política, agregando a la radio la posibilidad de ser escuchada mientras se realiza otra actividad, facultad que conviene cuando las personas que hacen parte de esta sociedad no tienen el suficiente tiempo y disposición para sentarse a conocer las construcciones sociales de los barrios vecinos o incluso reconocer el propio.

De este modo se observarán todas aquellas escenas que a los ojos de los demás son normales, tratando de profundizar en ellas y ver lo que los demás no ven, considerando importantes todas esas dimensiones que parecen rutinarias, pero que en su interior son interacciones sociales que tejen la vida cotidiana; para ello se vincula a este trabajo, la etnografía como un método de investigación que mira lo social desde la observación de las mismas relaciones al interior de las comunidades, analizando todo lo que en algún momento pueda ser un significado importante para el estudio, llegando a interpretar la información que se recoge hasta comprender la dinámica de la comunidad.

Tal método se ajusta a la crónica por cuanto ambos están buscando presentar a los demás todo aquello que no es observable, profundizar en los hechos para interpretar y comprender, la etnografía como metodología para la recolección e interpretación de la información permitirá ir más allá de lo que a simple vista se observa en San José; finalmente el producto de esa comprensión de la vida cotidiana debe ser puesto en común no sólo en el barrio sino también en la ciudad, por tal la radio como un medio accesible para la mayoría de la población, tanto desde lo técnico como desde la

4

recepción del mensaje³. La radio permite hacer una exploración de sonidos, ruidos y ambientes, para crear la imagen mental de los espacios y tiempos en los cuales se trabaja, lo que obliga a los periodistas a analizar cómo suena el barrio, cuáles son los ruidos más característicos, diferenciar el ambiente del día y la noche, todo ello se hace desde la observación de campo.

Llevar la crónica a la radio, después de haber realizado una pesquisa a partir de la etnografía, situados en la interacción social como eje constituyente de la sociedad, indica regresar de alguna manera a la oralidad, darle la oportunidad al receptor de interpretar, crear sus propios criterios y hacer parte del producto, fundamentados en hechos reales.

La crónica requiere que el periodista esté en el lugar de los hechos y de cierta forma vivencie los acontecimientos, además le da la libertad de interpretar, lo cual lo obliga a investigar y acceder tanto a fuentes documentales como testimoniales. La vigencia de este género es atemporal, ello posibilita que al ser escuchadas en cualquier tiempo generen impacto y ofrezcan información importante para el barrio, convirtiéndose en un documento histórico para las futuras generaciones; la etnografía como metodología de investigación igualmente requiere de la presencia del investigador en el contexto real, para el caso concreto, como periodistas se interviene en el barrio San José, con el fin de hacer un trabajo de campo que quedará recopilado en 6 crónicas.

El pasado, el presente y el futuro de San José, quedarán escritos en crónicas radiofónicas que al ser escuchadas por los habitantes del barrio les permitirán reconocer sus fortalezas y los motivarán a buscar soluciones conjuntas a las falencias existentes, cada crónica traerá consigo aspectos cotidianos y con ellos podrán reconocerse como ciudadanos de un barrio, esta es la importancia de hacer un producto radial bajo el género de la crónica, teniendo en cuenta que el uso de fuentes documentales y testimoniales en ciertos casos sobrepasan la línea entre crónica y reportaje.

Así, este producto mediático ve en la radio diferentes oportunidades de dar a conocer aspectos 'ocultos' del barrio San José, todo aquello que es cotidiano y por tal 'normal' entre la población del barrio y la misma gente de Manizales, pues este medio de comunicación es de fácil acceso para la mayoría de la población. Es analizar lo que acontece y contarlo en crónicas radiales,

³ La radio da la posibilidad de llegar a la población sea esta alfabeto o no, igual, van a comprender el mensaje desde lo que conocen, la oralidad de la radio permite que ello suceda. La prensa por ejemplo requiere que el receptor sepa leer. (aclaración de los estudiantes).

aprovechando esa cualidad de oralidad que aún posee este medio de comunicación y que se refuerza con un género periodístico como la crónica, teniendo en cuenta que en ocasiones pueden tender a ser híbrido con el reportaje y explorando la riqueza del lenguaje radiofónico.

Este producto será de interés social, por cuanto los habitantes del barrio y de la ciudad tendrán la oportunidad de escuchar cómo San José, un barrio estigmatizado por la sociedad de Manizales, en su interior guarda una dinámica social propia, tiene aspectos cotidianos que lo hacen único y diferente a los demás barrios, conocerán la historia que lo hizo famoso y compartirán con personajes propios del barrio, así se mostrará, igualmente, la riqueza de la radio como medio de comunicación para dar a conocer este tipo de temas de forma agradable, ágil e interesante.

De otro lado, al ser comunicadores sociales y periodistas de la ciudad, uno de nuestros intereses como profesionales es dar a conocer diferentes aspectos que enmarcan el devenir de la ciudad, la región y el país, para ello se parte de casos particulares de los cuales hemos sido testigos por medio de una experiencia tangible.

El producto final después de todo el recorrido teórico, será un programa radial llamado “**Historias de barrio**”, el mismo contará con piezas auxiliares como cabezote y separadores que le den la estructura a las 6 crónicas que lo compondrán, cada una de ellas con un tiempo de duración aproximado de 5 a 6 minutos, ello con el fin de evitar el cansancio de los oyentes y garantizar que escuchen todo el producto, se utilizarán voces en off para dar información que contextualice, habrán testimonios de los personajes y un uso oportuno y correcto de cada uno de los lenguajes que conjugan el medio, es importante aclarar que se utilizarán dos locutores en cada crónica, con el fin de no hacer monótonos los guiones, darles mayor agilidad y color sonoro.

1. Objetivo

Reconocer algunos aspectos de la vida cotidiana del barrio San José y representarlos a través de la producción de una serie de seis crónicas radiofónicas para construir una memoria de vida de San José, un barrio de la ciudad de Manizales.

1.1 Objetivos Específicos

- ✓ Explorar el uso de la etnografía como técnica de recolección de información periodística para la producción de crónicas radiales en las cuales se aproveche el lenguaje sonoro.
- ✓ Describir algunos aspectos de la vida cotidiana del barrio San José apoyados en la etnografía como metodología e instrumento de trabajo, para hacer el producto radiofónico Historias de barrio.
- ✓ Diseñar un programa de seis crónicas radiales que sirvan como testimonio de la cotidianidad del barrio San José, de tal manera que lleven a interpretar la realidad del mismo, y aporten elementos para la comprensión.
- ✓ Recoger la memoria del barrio San José apoyados en documentos escritos, fotográficos y entrevistas.

2. Antecedentes de investigación

- ❖ La única investigación que se refiere a la historia concreta de los barrios es el libro Lecciones de Manizales, historias de barrio y vereda, realizado por la Alcaldía de Manizales con el apoyo de algunos docentes de la ciudad. El mismo cuenta la historia de los barrios más relevantes en cada comuna.
- ❖ Facultad de Comunicación Social y Periodismo de la Universidad de Manizales. Documental del barrio La Playita para el programa Tribus Urbana. Jaime Gutiérrez y Germán Montoya. 2001. Este producto se remite a la vida de los habitantes del barrio la Playita y su cotidianidad.
- ❖ La Tesis “Samanes”, de Andrés Felipe Salgado Agudelo. Facultad de Comunicación Social y Periodismo de la Universidad de Manizales. 2002. Es una propuesta que contribuye al proceso de aprendizaje a través de un producto radial y con su desarrollo se tiende a formar el pensamiento histórico en niñas y niños de 10 años.
- ❖ La Tesis “Crónica radiofónica”, de Diana Patricia Gallego, Juliana Castañeda. Facultad de Comunicación Social y Periodismo de la Universidad de Manizales. 2005. Apoyadas en los conceptos de periodistas radiales de Colombia se hace un recuento histórico de la crónica como una forma de contar los hechos más importantes del país y visualizar su vigencia.
- ❖ Documental Santa Ana. Carlos Andrés Ramírez. Facultad de Comunicación Social y Periodismo de la Universidad de Manizales. 2003. Dicho documental se remite a la narración de la vida de personas desplazadas y la manera como estas deben subsistir.
- ❖ Manizales 150 años, Instituto Caldense de Cultura y La Patria. Tomo 12: Del bahareque a la Tapia. Guadua sobre guadua.
- ❖ Manizales fin de siglo. Matilde Santander Mejía y Germán Velásquez Ángel. Texto: Su arquitectura del autor Jorge Enrique Robledo. Página 65.
- ❖ Manizales Centro Histórico. Memorial de la arquitectura Republicana. Hernán Giraldo Mejía. Universidad Nacional de Colombia sede Manizales.
- ❖ Memoria de un siglo. (Fotografía). Instituto Caldense de Cultura y La Patria

3. SUSTENTO TEÓRICO

A diario los sujetos que hacen parte de una comunidad y por ende de la sociedad deben cumplir diferentes roles y tener la suficiente competencia para actuar y para interpretar lo que sucede, para intercambiar ideas con los demás. De esta manera se convierte cada sujeto en *“un sabio social, que hace uso de un patrimonio de conocimiento según el contexto donde se encuentre”*⁴, todas esas acciones hacen parte de la vida cotidiana, aspecto analizado por la microsociología, una perspectiva de la investigación que *“considera importantes las dimensiones rutinarias, fugaces y marginales de las interacciones sociales”*⁵, por tal la cotidianidad se convierte en esencial para la sociedad y su construcción.

3.1 Vida Cotidiana

Los barrios se constituyen en unidades microsociales donde surgen procesos de construcción simbólica, se presentan contradicciones cotidianas y conflictos con las diferencias de los habitantes como actores sociales, ellos en sus continuas interrelaciones tejen la realidad social de las comunidades y por ende de la sociedad, en la vivencia de esa cotidianidad se encuentran las historias para ser contadas, aspectos que no están a la vista de todos pero se hallan latentes esperando reflejar la comunidad tal y como esta constituida.

Es preciso definir acción social, antes de definir el concepto de comunidad, planteado por Weber, esta es entendida como “acciones orientadas por la acción de “otros”, las cuales pueden ser pasadas, presentes o esperadas como futuras, los “otros” pueden ser individualizados y conocidos o una pluralidad de individuos indeterminados y completamente desconocidos”⁶, es claro que toda acción no es social, puesto que se requiere de que las acciones estén orientadas por las acciones de “otros”, de esta manera la acción social es la que permite la relación al interior de las comunidades por ende su dinámica.

Las relaciones sociales “deben entenderse como una conducta plural que, por el sentido que encierra, se presenta como recíprocamente referida, orientándose por esa reciprocidad... de esta manera la relación social consiste en la probabilidad de que se actuará socialmente en forma (con

⁴ **MEDINA RODRÍGUEZ** Luís Carlos. Historias de la vida cotidiana. Antares Editores S.A. Universidad Autónoma de Colombia. Retoma a GOFFMAN Ervin. Relaciones en público (Macroestudios de orden público). Madrid Alianza. 1979. Pág. 16.

⁵ Ibidem. Pág. 15

⁶ **WEBER** MAX. Economía y sociedad. Fondo Cultural Económico. México. 1944. Pág. 18

sentido) indicable”⁷.

Según lo anterior, comunidad “es una relación social cuando y en la medida en que la actitud en la acción social, se inspira en el sentimiento subjetivo (afectivo o tradicional) de los partícipes de constituir un todo”⁸.

La comunidad se diferencia de la sociedad, porque la sociedad “es una relación social cuando y en la medida en que la actitud en la acción social se inspira en una compensación de intereses por motivos racionales (de fines o de valores) o también en una unión de intereses con igual motivación”⁹.

Para Weber, “la inmensa mayoría de las relaciones sociales participan en parte de la comunidad y en parte de la sociedad”¹⁰

Así se cuenta con tres tipos de comunidad:

- **Comunidades de sangre:** la más natural y primitiva, de origen biológico, como la tribu, la familia o el clan.
- **Comunidades de lugar:** cuyo origen es la vecindad, como las aldeas y asentamientos rurales.
- **Comunidades de espíritu:** su origen es la amistad, la tradición y la cohesión de espíritu o ideología.

Estos tipos de comunidades confluyen en un mismo espacio, pues al tiempo las personas pertenecen a las tres comunidades, mientras son comunidades de sangre con la familia, también lo son de espíritu con los amigos o los vecinos que al tiempo hacen comunidades de lugar, o en caso contrario tienen comunidades de sangre en un sitio y de lugar en otro, sin embargo pueden existir contradicciones, pues no siempre tener lazos de sangre indica compartir un espíritu o se puede construir una sociedad por intereses, ocupar el mismo territorio sin necesariamente compartir el parentesco.

En San José, estos aspectos se analizaron, sobre todo con los personajes que contaron sus historias de vida, quienes tienen familia en el barrio y viven en el barrio, otros viven en otro barrio, otras personas no son del barrio, ni tienen comunidades de sangre en él, pero viven allí, por tal hacen parte de la comunidad de lugar.

⁷ Ibidem. Pág. 21.

⁸ WEBER MAX. Economía y sociedad. Fondo Cultural Económico. México. 1944. Pág. 33

⁹ Idem.

¹⁰ Idem.

Park y Burgués, exponentes de la Escuela de Chicago, hacen referencia a la comunidad, definiéndola, basados en tres elementos: “una población organizada en un territorio, más o menos enraizada en éste, y cuyos miembros viven en una relación de interdependencia mutua de carácter simbiótico”¹¹

Los conceptos de comunidad y sociedad se diferencian por las relaciones que se viven en ellas; en la comunidad las relaciones sociales se generan por consanguinidad, característica propia de la Premodernidad; por el contrario, las relaciones que se dan en la sociedad son basadas en lo público y lo privado, aspectos propios de la Modernidad. En el barrio coexisten lo Premoderno con lo Moderno, la comunidad y la sociedad y estos se contraponen en algunos casos.

Para este proyecto se entiende vida cotidiana como: *“el conjunto de las actividades que caracterizan las reproducciones particulares creadoras de la posibilidad global y permanente de la reproducción social. En toda sociedad hay, pues, una vida cotidiana: sin ella no hay sociedad, lo que nos obliga al mismo tiempo a subrayar que todo hombre tiene vida cotidiana.”*¹²

Peter Berger, Alfred Schutz, Emma León, entre otros autores, analizan la vida cotidiana, la construcción social y la realidad social, concebidas como significados compartidos al interior de la comunidad que permiten la interacción social a partir de las creencias, valores y costumbres, “aquello llamado cotidianidad, puede abarcar distintos espacios y circunstancias humanas, los cuales recogen un amplio espectro de fenómenos ligados a situaciones que pueden ir desde la prolongación de patrones y estilos de vida que caracterizan etapas históricas, hasta las interacciones siempre cambiantes entre individuos y colectivos que conviven durante tiempos variados”¹³, lo que va a reflejarse en la cotidianidad del barrio San José.

Por tal, el hombre, considerado desde siempre como un ser que requiere compartir con los otros, entablar relaciones para su propio progreso y construcción, no es para Berger sólo *“un Homo socius, sino también un homo faber / homo pictor: hombre hacedor del mundo y la cultura, la misma*

¹¹ **MATTELART** Armand y Michéle. Historia de las teorías de la comunicación. Paidós. Barcelona España. 1995. Pág. 24

¹² **DELGADO HENAO** Hernán. **VILLEGAS VILLEGAS** Lucelly, Estudios de localidades, Pág. 9 Retoma a **HELLER** Agnes. La revolución de la vida cotidiana. Barcelona. Ed. Península, 1982.

¹³ **LEON** Emma. Usos y discursos teóricos sobre la vida cotidiana. Editorial Anthropos. España. 1999. Pág. 26

*que tiene que ser construida y reconstruida, como un proceso continuo*¹⁴.

La realidad de la vida cotidiana es compartida con otros, la experiencia más importante que se hace de los otros se presenta en el cara a cara, donde los individuos se ven y se comprenden recíprocamente, así pues, es un elemento que está inmerso en la vida de un ser humano y a diario se refleja en cada acción realizada por el mismo y en la relación con los demás. Es el espacio de las relaciones más inmediatas, sustentada en una acumulación de experiencias y aprendizajes.

El conocimiento, *en cuanto conjunto de significados compartidos acerca de la realidad*, es para Berger el fundamento de la vida cotidiana. El conocimiento pre - teórico es común, habitualmente organizado en mitos, creencias, valores, máximas, costumbres y se presenta en forma de fórmulas simples acerca de la vida cotidiana. El conocimiento teórico se tiene en cuenta, pero no es el más importante en la interacción social.

La vida cotidiana en las sociedades modernas tiene un carácter y una estructura esencialmente distinta a aquélla vida de los que no han experimentado la modernización, de modo que los individuos y sus visiones estén enfrentando una crisis que se vuelve intensa para el individuo y su experiencia de sí mismo.

Las rutinas constituyen la trama íntima de la vida cotidiana, por tal son unas de las claves de la cohesión de un grupo social. Nadie puede saltar por encima de su vida cotidiana, de sus hábitos, modos de hacer, percepciones, relaciones íntimas, espacios y objetos, códigos, historia individual, grupal y comunitaria, expectativas y creencias.

Para Lukács, la vida cotidiana es inicio y punto de llegada de las relaciones de apropiación del mundo, de las relaciones sociales, cuyos contenidos actualizan y recrean la comunidad en la cual se desenvuelven, esas relaciones sociales entre sujetos son las que crea pequeños mundos, compartidos por ellos, en un mundo mayor y hace vida social.

Sujetos y realidad se conectan por medio de las relaciones necesarias entre unos y otros, sujetos y realidad se vuelven inseparables *“ambos cobran sentido y objetividad por la relación que los vincula: la realidad es tal para un sujeto en cuanto él puede objetivarla, mientras que el sujeto es tal en una*

¹⁴ BERGER Peter. DOUGLAS Mary. FOUCAULT Michel. HABERMAS Jürgen. Análisis Cultural. Editorial Paidós. Buenos Aires. Argentina. 1988. Capítulo 2: La Fenomenología de Peter Berger. Pág. 31

realidad, en cuanto él forma parte de ella”¹⁵

El concepto de vida cotidiana encierra el significado de las diarias prácticas que incluyen las relaciones más comunes de la misma. Ellas se dan a partir del reconocimiento de la propia situación social, la aceptación y el rechazo de esa situación social y los modos de ver la realidad a través de significados ya aprendidos.

Berguer dentro del análisis de la cotidianidad menciona tres momentos esenciales en la dialéctica entre el individuo y el mundo sociocultural que son: Externalización, Objetivación e Internalización.

Externalización: es “la efusión en acto”, es la esencia del ser humano, pues no existe ninguna estructura de los instintos que pueda canalizar los pensamientos y la conducta. La actividad de construcción del mundo está enraizada en la necesidad de los seres humanos de externalizar. El individuo debe salir a conocer y aprender su realidad exterior originada en acciones humanas significativas.

Objetivación: “el mundo pasa a enfrentarlo como una facticidad que está fuera de él mismo”, alcanzando el carácter de una realidad objetiva y externa, que es experimentada en común con los otros. Realidad que tiene un poder coercitivo por su capacidad para dirigir la conducta, imponer sanciones y castigar la desviación. Es la visualización de la realidad externa, del contexto en el cual el individuo se desenvuelve y el inicio de la aceptación de las reglas y normas que ya son institucionales en dicho contexto.

Berger al igual que Marx reconocen que el proceso por el cual el mundo se hace realidad objetiva es llamado “reificación”, los seres humanos introducen sus propios significados en la realidad, así la cultura existe por las acciones de los individuos y se “*construye por los significados experimentados subjetiva e intersubjetivamente*”¹⁶ De alguna manera, el proceso que se produce es el de la generación constante de significaciones y sentidos, es decir, estos no están, no existen con anterioridad, son producidos de manera contingente por los sujetos. La reificación es la aprehensión de los productos de la actividad humana.

Internalización: El mundo objetivado es reabsorbido en la conciencia de tal manera que las estructuras de este mundo pasan a determinar las estructuras subjetivas de la conciencia, así el individuo comprende el mundo

¹⁵ LEÓN Emma. Op. cit. Pág.148.

¹⁶ Ibidem. Pág. 36

sociocultural objetivo y se identifica con él. *“El mundo se convierte en su mundo”*¹⁷. La internalización se produce a través de la socialización, donde los individuos aprenden a aceptar sus tareas, roles e identidades que conforman la estructura social.

Es la forma como el individuo asume el mundo en el que vive, lo acepta, se identifica con él y es consciente de su rol.

Así se concluye que: “A través de la externalización la sociedad es un producto humano, con la objetivación la sociedad se convierte en una realidad sui generis u objetiva y mediante la internalización el hombre es producto de la sociedad”.¹⁸

El hombre hace parte de una realidad social, se interna en ella y la reconoce hasta el punto de institucionalizar la mayoría de aspectos que en ella existen y produce su mundo, aprende de ese mundo y es producto del mismo mundo.

Para analizar todos estos aspectos e incluirlos dentro de un producto mediático, es básica la interpretación y profundización para ampliar las fronteras del fenómeno, como lo menciona la Escuela de Palo Alto: *“un fenómeno permanece inexplicable en tanto el margen de observación no es suficientemente amplio como para incluir el contexto en el que el fenómeno tiene lugar”*¹⁹, por tanto comprender todos los significados expresos verbalmente, como los no verbales, las complejas relaciones existentes en el barrio y todo lo que éstas pueden manifestar, hace parte de ese reconocimiento de la vida cotidiana.

Dicho reconocimiento puede lograrse por múltiples caminos, sin embargo para este trabajo se encontró en la metodología etnográfica una manera de acercarse a la comunidad y sus relaciones diarias, observar cada momento, cada espacio, cada acción que de un modo u otro ofrece información para el trabajo.

El trabajo de campo realizado desde la etnografía posibilita la descripción de la cotidianidad, las relaciones entre unos y otros, las prácticas diarias que hacen parte del entorno, esta metodología favorece la realización del trabajo con y a partir de la comunidad, ese acercamiento ayuda a tener mayor claridad frente a los hechos y reconocer el significado de las relaciones.

¹⁷ BERGER Peter. DOUGLAS Mary. FOUCAULT Michel. HABERMAS Jürgen. Op. cit. Pág. 51

¹⁸ Idem.

¹⁹ WATZLAWICK P. BAVOLAS Beavin J. JACKSON D.D. Teoría de la comunicación humana. Editorial Herder. S.A. Barcelona. España. 1997. Pág. 22.

3.2 La comunicación como interacción

3.2.1 Teoría de la comunicación humana. Escuela de Palo Alto

El modelo interaccional o pragmático de la comunicación humana se nutre de las contribuciones del antropólogo y epistemólogo inglés Gregory Bateson y de diferentes investigadores del Mental Research Institute de Palo Alto, California, USA, éste centra “*su estudio en la interacción tal cual se da de hecho entre seres humanos*”²⁰.

Lo que interesa es la práctica de la comunicación, la complejidad de las interacciones y la riqueza informativa que éstas traen, de igual modo resulta de gran importancia la contextualización, el lugar y el momento en que sucede la interacción, pues dicho contexto ofrece información que ayuda a explicar e interpretar lo que no se entiende.

Ello aplicado al periodismo, como un proceso de comunicación, indica la necesidad que hay de observar y analizar todo lo que existe entorno a un hecho, no quedarse con lo que es principal y noticia, sino buscar otros aspectos que ayudan a comprender lo que ocurrió. Esto, según Kapuscinski²¹ es lo que diferencia a un buen periodista de un mal periodista.

La metodología investigativa desde la etnografía sugiere que el investigador esté en el lugar del estudio, de igual manera cuando en periodismo se hace crónica se busca que el periodista se compenetre en el lugar del hecho y de algún modo que vivencie el suceso.

Esta escuela teórica propone entender que la comunicación es acercarse al mundo de las relaciones humanas, de los vínculos establecidos y por establecer, el mundo de los diálogos. La comunicación es la base de la interacción social, y como tal, es el principio básico de la sociedad, su esencia. Sin comunicación, diría Niklas Luhmann (1993), no puede hablarse de sistema social:

“Todo lo que es comunicación es sociedad (...) La comunicación se instaura como un sistema emergente, en el proceso de civilización. Los seres humanos se hacen dependientes de este sistema emergente de orden superior, con cuyas condiciones pueden elegir los contactos con otros seres humanos. Este sistema de orden superior es el sistema de comunicación

²⁰ WATZLAWICK P. BAVOLAS Beavin J. JACKSON D.D. Op cit. Pág. 12

²¹ KAPUSCINSKI RYSZARD. Los Cínicos no sirven para este oficio. Editorial Anagrama . Barcelona España. 2002.

*llamado sociedad ”.*²²

La Escuela de Palo Alto propone observar la conducta humana, se estudian las manifestaciones observables de las relaciones, por ello equipara los conceptos de comunicación y de conducta, pues la forma de salir de esas manifestaciones conductuales al exterior es por medio de la comunicación. En otras palabras, desde esta teoría toda conducta es comunicación. Por ello su postulado más emblemático es “*No se puede no comunicar*”, que implica que aún en ausencia de señales conscientes, el hombre siempre se está comunicando.

Watzlawick, Bateson y los demás autores de la Escuela de Palo Alto definieron cinco axiomas de la comunicación²³:

1. Es imposible no comunicarse: se refiere a la imposibilidad que tiene el ser humano de no comportarse o tener una conducta en una situación de interacción. Por ello la Escuela de Palo Alto considera que toda conducta tiene un valor de mensaje y por ende de comunicación.

2. Toda comunicación tiene un nivel de contenido y un nivel relacional: el contenido se refiere a lo que decimos y la relación a quién y cómo se lo decimos. Por medio de la comunicación todas las personas expresan su forma de ser y su relación con los demás, de este modo se transmite información y se impone una conducta o comportamiento.

3. La naturaleza de una relación depende de la forma de puntuar o pautar las secuencias de comunicación que cada participante establece: En una secuencia de intercambios, las personas determinan la misma, de tal manera que uno o el otro tiene iniciativa, predominio o dependencia, cuando no existe la puntuación de la secuencia surgen los conflictos relacionales.

4. Las personas utilizan tanto la comunicación digital como la analógica: En lo analógico no hay discontinuidad, mientras que lo digital es discontinuo o discreto; lo analógico debe leerse de manera completa y lo digital permite la fragmentación hasta la mínima expresión y al tiempo se

²² **RIZO García** Marta. El camino hacia la “nueva comunicación. Breve apunte sobre las aportaciones de la Escuela de Palo Alto. www.razonypalabra.com. Agosto – Septiembre 2004. Pág. 3 México. Tomado de Luchmann, Niklas; De Georgi, Raffaele (1993). Teoría de la Sociedad, Universidad Iberoamericana, México. Consulta 9 julio 2004

²³ **WATZLAWICK P. BAVOLAS** Beavin J. **JACKSON D.D.** Op cit. Pág 49

puede recomponer o volver a unir, inclusive de diferentes formas. Lo analógico esta dispuesto en orden de sucesión de unidades completas, uno detrás de otro, mientras lo digital permite una disposición lineal, en cadenas fónicas, en el tiempo,; o en sintagmas lineales, en el espacio. Lo lineal a partir de este ordenamiento permite múltiples articulaciones y al mismo tiempo se basa en la economía de recursos.

“El hombre es el único organismo que utiliza tanto los modos de comunicación analógicos como los digitales”²⁴, el lenguaje como tal es digital, la voz humana es digital, **el sonido articulado, en cambio, tiene que ver con comunicación no verbal es analógica incluyendo los movimientos corporales, gestos, expresión facial, inflexión de la voz, entre otras conductas kinésicas**²⁵.

Para este caso concreto, el lenguaje radiofónico tiene unidades digitales y analógicas, la voz y la música son digitales, mientras el sonido ambiente de las crónicas es analógico, a pesar de ser grabado de manera digital.

“El lenguaje digital cuenta con una sintaxis lógica, pero carece de una semántica adecuada en el campo de la relación, el lenguaje analógico posee la semántica pero no la sintaxis adecuada para la definición inequívoca de la naturaleza de las relaciones”²⁶

5. Todos los intercambios comunicacionales son simétricos o complementarios, según estén basados en la igualdad o en la diferencia. Los individuos establecen relaciones en las cuales tienden a ser iguales o en las que se convierten el uno en complemento del otro. En la primera hay igualdad mínima diferencia, la última se basa en el máximo de diferencia.

Estos axiomas se ajustan a trabajo de reconocimiento de algunos aspectos de la vida cotidiana del barrio San José, pues están posicionados en las interrelaciones entre los seres humanos y su entorno y donde toma fuerza e importancia el concepto de intercambio, éste es el que constituye las relaciones y construye sociedad.

De este modo el concepto de comunicación para la Escuela de Palo alto es *“un proceso social permanente que integra múltiples modos de comportamiento, tales como la palabra, el gesto, la mirada y el espacio*

²⁴ WATZLAWICK P. BAVOLAS Beavin J. JACKSON D.D. Op cit. Pág 63

²⁵ Idem.

²⁶ Ibidem. Pág. 68

*interindividual”*²⁷

La comunicación se ha estudiado dividida en tres sistemas: sintáctica, semántica y pragmática. Para esta teoría es de máximo interés la tercera área, dado que la sintáctica abarca todo lo referente a la transmisión de información (de señales), la semántica se preocupa por el significado, en cambio la última se ocupa de cómo se relacionan comunicación y conducta en contextos de interacción específica. Es importante aclarar que los tres sistemas, aunque se ven y se explican separadas, son interdependientes.

Desde esta perspectiva toda conducta es comunicación “*y toda comunicación incluso los indicios comunicacionales de contextos impersonales, afectan a la conducta*”²⁸, además de ello se preocupan por las conductas de cada uno de los sujetos que se pone en interacción, dado que cada conducta se puede entender al mismo tiempo como emisión – respuesta y retroalimentación o reacción.

Por esto, los teóricos de la Escuela sostienen que “*los sistemas interpersonales, grupos de desconocidos, parejas, familias, pueden entenderse como circuitos de retroalimentación, ya que la conducta de cada persona afecta la de cada una de las otras y es, a su vez, afectada por éstas*”²⁹

Sin embargo, hay que tener en cuenta que la interacción humana, serie de mensajes intercambiados, está gobernada por unas reglas dadas desde el momento del nacimiento y que descansan en la conciencia cada persona.

Desde este enfoque, la comunicación se puede definir como un “*conjunto de elementos en interacción en donde toda modificación de uno de ellos afecta las relaciones entre los otros elementos*”³⁰, en este sentido, la comunicación es un sistema abierto de interacciones, inscritas siempre en un contexto determinado.

Otro postulado de esta Escuela es éste, la comunicación no sólo transmite información sino que también impone conductas, según Bateson son los aspectos referencial y conativo de la comunicación, el primero trasmite información y deja un mensaje y el conativo se refiere al entendimiento de

²⁷ RIZO Marta. El interaccionismo simbólico y la Escuela de Palo Alto, Hacia un nuevo concepto de comunicación. Portal de comunicación. www.aulaabierta.com. Consulta 21 de febrero 2005.

²⁸ WATZLAWICK P. BAVOLAS Beavin J. JACKSON D.D. Op cit. Pág. 24

²⁹ Ibídem. Pág. 32

³⁰ RIZO Marta. El camino hacia la “nueva comunicación. Breve apunte sobre las aportaciones de la Escuela de Palo Alto. Pág. 3.

ese mensaje y a la relación surgida a partir de ahí. Por tal lo importante para ellos es la conexión que hay entre los aspectos de contenido y su relación.

En otras palabras toda comunicación tiene aspecto conativo y un aspecto referencial. El aspecto conativo da cuenta de la relación que la comunicación permite entre dos sujetos, su denominación se deriva de la función conativa del lenguaje que supone una respuesta o una influencia frente al receptor de los mensajes. En la teoría de la Escuela de Palo Alto, este aspecto conativo comprende las condiciones de relación entre los sujetos que participan del proceso de interacción, es decir, se refiere al contacto, a mantener la atención del otro, una comunicación en presencia del otro.

En este caso el individuo utiliza la comunicación para actuar sobre su receptor, también llamada tendenciosa y hace parte del segundo nivel del lenguaje, técnico e instrumental³¹.

El uso de la música y los sonidos en los productos radiales tienen una función conativa, pues su interés es mantener el contacto con el receptor, así mismo, los sonidos, ruidos, música y la propia palabra en ocasiones se utiliza de tal manera que capture la atención del oyente.

Por su parte el aspecto referencial corresponde al nivel de representación o al contenido que se pone en interacción. Para esta teoría el aspecto conativo determina el aspecto referencial, en otras palabras la relación existente entre los sujetos determina el contenido de la comunicación.

Esta función remite a un contexto, sucede cuando emisor y receptor se comunican algo del mundo externo real o imaginario al cual ambos pueden referirse. "La manifestación más clara es lenguaje articulado, sin embargo la moda, la mitología, las señales de tránsito, el cine entre otros, permiten la comunicación significativa".³²

En el uso de la radio y por tal en el lenguaje radiofónico, esta función del lenguaje es clara pues utiliza el lenguaje articulado como medio para comunicar, por otro lado el emisor o locutor, en este caso, hace alusión a aspectos que el receptor reconoce y se refiere a ellos.

La vinculación de la comunicación como interacción es la que permite, a través de las relaciones, el reconocimiento de la vida cotidiana según los

³¹ CARDENAS Alberto. BELTRAN Héctor. Introducción a la semiótica. Ediciones USTA. Universidad Santo Tomás. Bogotá. 1990. Pág. 103.

³² Ibidem. Pág 105

contextos, dicha transformación surge en la interacción dada sobre la base de una comunicación abierta que presupone la retroalimentación y conlleva a reconocer y que sea reconocida la cotidianidad.

Marta Rizo retoma a Marc y Picard, quienes afirman que: “como sistema abierto, la comunicación obedece a tres principios que aporta la Escuela de Palo Alto a la comprensión de la comunicación”³³.

Primero: el principio de totalidad, que implica que un sistema no es una simple suma de elementos sino que posee características propias, diferentes de los elementos que lo componen tomados por separado. A ello se debe que cada comunidad o región tenga una identidad propia y diferente de otros.

Segundo: el principio de causalidad circular, que viene a decir que el comportamiento de cada una de las partes del sistema forman parte de un complicado juego de implicaciones mutuas, de acciones y retroacciones. Retroalimentación.

Tercero: el principio de regulación, que afirma que no puede existir comunicación que no obedezca a un cierto número mínimo de reglas, normas, convenciones. Estas reglas son las que, precisamente, permiten el equilibrio del sistema.

El estudio de la Escuela de Palo Alto, se ajusta a este proyecto debido a que el objetivo principal el reconocer la vida cotidiana, la misma que se da por las continuas interrelaciones entre los habitantes de la comunidad; dicha escuela se centra en la interacción de los individuos y la información que ella entrega. Para lograr analizar esos intercambios entre unos y otros es necesario introducirse en la comunidad y observar; el resultado final es la interpretación y descripción plasmadas en un programa de crónica radial, género periodístico que invita a la profundización, observación, descripción, e interpretación de los hechos.

3.3 Géneros Periodísticos

Los géneros periodísticos son formas que el periodista utiliza para expresarse, debiendo hacerlo según las circunstancias del hecho, su interés y sobre todo el objetivo de la publicación.

Se consideran formas periodístico – literarias, debido a la utilización del idioma de una manera especial, con estilo diferente a las formas literarias de expresión, *“el estilo periodístico se caracteriza principalmente porque su objetivo es el traslado de información y no necesariamente el placer estético, cual es el caso de la literatura artística.”*³⁴.

³³ RIZO Marta. Op. cit. Pág 3.

³⁴ GARGUREVICH Juan. Géneros Periodísticos. Editorial Belén. Quito Ecuador. 1982. Pág. 11.

De acuerdo al desarrollo de los países, los diferentes modos de plasmar la realidad, el advenimiento de herramientas que aceleran los procesos y permiten introducir nuevas formas de presentar la información, se encuentran diversas clasificaciones de los géneros, encontrando visiones equidistantes y diferentes entre los autores.

María Julia Sierra *“distingue periodismo noticioso y literario, en el primer grupo ubica la crónica, la columna, la entrevista, el reportaje, la editorial, el artículo de fondo y la noticia, en el segundo grupo, el ensayo, la semblanza, el cuento e historia verídica”*.³⁵

Por su parte, el brasilero Luiz Beltrao *“identifica cuatro grandes géneros: noticia básica, entrevista (como instrumento para el reportaje), crónica y reportaje (de rutina o sector, historia de interés humano y gran reportaje)”*.³⁶

Entre los autores europeos Juan Gargurevich en su libro géneros periodísticos menciona a: Emil Dovifat llama a los géneros, formas de expresión periodística y propone *“noticia, informe (como ampliación descriptiva de la noticia), reportaje (noticia vivida por el reportero), artículo, entrefilete, glosa, crítica y folletín”*.³⁷

Martín Vivaldi, autor español distribuye los géneros en *“noticia, reportaje, gran reportaje, entrevista, comentario, crítica, crónica (croniquilla)”*.³⁸

De este modo la discusión frente a los géneros periodísticos y su clasificación, es larga y difícil de resolver, sin embargo, los géneros más observados en los periódicos son: la noticia, las columnas de opinión, el reportaje, la entrevista, la crónica, teniendo en cuenta que actualmente se hacen híbridos entre unos y otros.

3.3.1. La Crónica

La palabra “crónica” etimológicamente se deriva de la voz griega *cronos* que significa tiempo. Esta forma de relatar sucesos históricos, según un orden temporal, existe incluso antes del surgimiento del periodismo, con la diferencia que periodísticamente este relato cuenta con una interpretación de los hechos que se narran.

³⁵ GARGUREVICH Juan. Op cit. Pág. 17

³⁶ Idem.

³⁷ Ibidem. Pág. 18. Entrefiletos son artículos condensados, reducidos por ello en su mayor parte a la expresión de hechos y un cotejo concluyente. Glosa se refiere a una columna de noticias cortas.

³⁸ Idem.

Anteriormente, cuando la industria informativa no había alcanzado su auge a *“todas las noticias se les llamaba crónica”*³⁹, los historiadores fueron quienes introdujeron la crónica, sus características han ido variando de acuerdo al contexto de desarrollo, el periodismo la asume como forma de expresión y da lugar a *“un tipo de relato de construcción literaria especial, de modo cronológico, con un tipo particular de entrada, un final de desenlace y un escrito en consecuencia: crónica periodística”*⁴⁰.

Así, las crónicas eran hechos reales, sucesos ocurridos durante un lapso determinado, historias contadas desde el principio hasta el fin y fundamentalmente se refiere a hechos verdaderos, independiente de la interpretación que contenga el relato.

En el momento en que el periodismo pasa a depender del medio, del periódico, con fechas de publicación exacta, el cronista se convierte en periodista y la crónica toma nuevas técnicas para escribirse y narrar sucesos, surgiendo como género periodístico, esta tendencia se mantiene hasta que el periodismo norteamericano ingresa a los escritos el lead y la utilización de la pirámide invertida⁴¹, dejando la crónica de un lado, a pesar de ello los periodistas españoles continuaron cultivando el género y actualmente volvió a reincorporarse en los suplementos dominicales y revistas norteamericanas.

Desde el periodismo la crónica conserva las características de temporalidad y cronología, siendo esta un artículo de periódico que informa sobre un hecho, pero al tiempo hace una interpretación y valoración del mismo.

Para María Julia Sierra es un *“género de literatura periodística, eminentemente informativo, con una colocación lógica dentro del periodismo, por cuanto en toda narración hay siempre una tendencia informativa. La buena crónica hace vivir al lector la presencia de aquellos acontecimientos a los que no asistió”*⁴².

Por otro lado, para Raúl Rivadeneira *“la palabra crónica sugiere la expresión cronología, relación en la que el elemento tiempo o más precisamente la sucesión temporal de un hecho, determina la estructura de la noticia (...) no se trata de una sujeción rígida, cronométrica en el curso de los*

³⁹ Ibidem. Pág. 109.

⁴⁰ GARGUREVICH Juan. Op cit. Pág. 110

⁴¹ El lead es la entrada que se hace al texto periodístico, basada en la pirámide invertida que es una forma de escribir de acuerdo a las cinco interrogantes (qué, quién, como, cuando, dónde), respondiendo en el lead los más importantes, (qué quién).

⁴² Ibidem. Pág. 113.

*acontecimientos, sino de la relación de incidentes relevantes del mismo, dentro de una sucesión ordenada.*⁴³

Luiz Beltrao afirma que la crónica es *“una forma de expresión del periodista para transmitir al lector su juicio sobre hechos, ideas y estados psicológicos personales o colectivos (...) la crónica está íntimamente unida a la actualidad, por su etimología griega (kronos – tiempo) y por su tradicional sentido de relatos de acontecimientos en orden cronológico”*⁴⁴, diferente a los norteamericanos que ven la crónica (chronicle), como *“un recuento simple de hechos en el orden en que ocurrieron, sin embargo, manejan el concepto de ‘feature story’, como un artículo creativo, a veces subjetivo, concebido originalmente para entretener e informar a los lectores sobre un evento, una situación o un aspecto de la vida cotidiana”*⁴⁵.

Lo que distingue a la crónica, según Manuel Graña es *“el elemento personal que se advierte, ya porque este firmada, porque el escritor comenta, amplía y ordena los hechos a su manera o porque aunque sea informativa, suele ponerse en ella un lirismo sutil, una dialéctica y un tono característico que viene a ser el estilo de su esencia misma”*⁴⁶

Para este proyecto nos apoyaremos en el concepto de Gonzalo Martín Vivaldi, autor que la define en dos tipos: La crónica propiamente dicha y la croniquilla.

*“El diminutivo, croniquilla, no significa que sea de menor calidad que la crónica, apunta con la denominación al tema o asunto de la misma. No es la gran noticia o el gran suceso, sino lo minúsculo, lo cotidiano, lo que podría decirse crónica de la vida cotidiana. La croniquilla exige que el cronista mire lo que los demás no ven y por tal tiene un grado de dificultad para su realización. De esta forma cualquier hecho humano resulta ser muy significativo”*⁴⁷.

Analizando todos los conceptos podría decirse que la crónica periodística es *“en esencia información interpretativa y valorativa de hechos noticiosos, donde se narra algo y al tiempo se juzga lo narrado”*⁴⁸, dicha narración cuenta con una subjetividad, permite colorear con la apreciación del

⁴³ Idem.

⁴⁴ GARGUREVICH Juan. Op cit. Pág. 113.

⁴⁵ Ibidem. Pág., 114.

⁴⁶ MARTÍN VIVALDI. Gonzalo. Géneros Periodísticos. Editorial Paraninfo. Sexta Edición. España. 1998. Pág. 126

⁴⁷ Ibidem. Pág. 140

⁴⁸ Ibidem. Pág. 129

periodista uniendo relato y comentario en un mismo espacio, este género “no exige actualidad inmediata, pero sí vigencia periodística”⁴⁹.

El estilo de la crónica debe ser claro, sencillo, conciso, revelador, acepta todos los recursos estilísticos: la comparación, la metáfora, la ironía, la paradoja, pero dentro de una claridad comunicativa. En lo referente a la forma de redactarse es “la informativa – narrativa”⁵⁰, el cronista no se somete a las reglas de la pirámide invertida ni al orden de los hechos, a hacer la entrada por el final de la historia o por el principio, estos aspectos los define el periodista quien ve la parte más importante.

Es necesario tener en cuenta que el periodista debe poseer una clara visión de los hechos que está relatando, de otro modo no serían posibles la interpretación o los juicios valorativos de los mismos, partiendo de que en la crónica el qué, el cómo, el cuándo, el dónde, el quién, son importantes en la redacción del suceso, esta claridad permite cumplir con los propósitos de información y orientación contenidos en la crónica, “éstas se leen con el afán de aprender algo”⁵¹.

3.3.1.1 Clases de crónica

Este género periodístico cuenta con una clasificación, dada por varios autores, pues al tener un estilo personal, impone características diferentes; estas disimilitudes las expuso Juan Gargurevich en su texto Géneros Periodísticos y para ello citó distintas teorías desplegadas a continuación: Para Jonson y Harris⁵² se fracciona en descriptiva, narrativa o expositiva, pero para Beltrao cuenta con una categorización “según la naturaleza del asunto; crónica general, local, especializada y según el trato dado al asunto; analítica, sentimental, satírica”⁵³.

Por su parte, los norteamericanos hablan de la crónica de interés humano “aquella información que tiene por objeto movilizar emociones en el lector apelando a la sensibilidad”⁵⁴. En América Latina ha surgido la crónica de interés social que “enfatisa en el relato de cuestiones eminentemente sociales y contiene elementos de simpatía hacia los actores del drama y a la vez denota una posición muy bien definida de reclamo, de cambio”⁵⁵.

⁴⁹ GARGUREVICH Juan. Op CIT. Pág. 116.

⁵⁰ MARTIN VIVALDI. Gonzalo. Op. cit. Pág. 134.

⁵¹ Ibidem. Pág. 137.

⁵² GARGUREVICH Juan. Op cit. Pág. 117

⁵³ Idem

⁵⁴ GARGUREVICH Juan. Op cit. Pág. 119

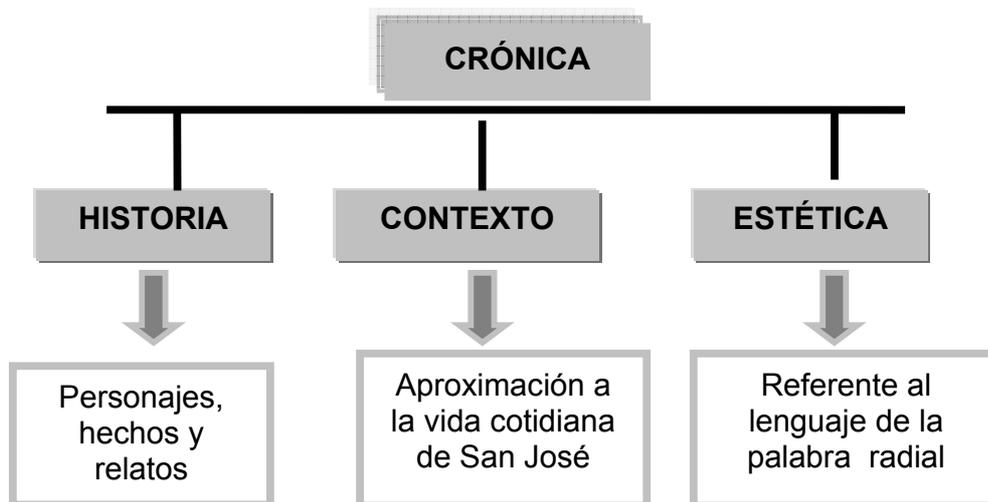
⁵⁵ Ibidem. Pág. 122

Graña distingue la crónica informativa de la literaria, y dentro de éstas existen unas subespecies: la doctrinal, la artística, la biográfica y la descriptiva⁵⁶; Gil Tovar las divide en: deportivas, parlamentarias, local, sucesos sangrientos, espectáculos, arte y literatura y cada una sugiere una especialización⁵⁷.

Para efectos de este proyecto se hace un híbrido entre la crónica de interés humano y la de interés social, debido a la unión que se realizará entre las historias de vida de los protagonistas, que van a movilizar emociones y la historia del barrio San José, y se hará énfasis en la descripción de algunos aspectos relacionados con la vida cotidiana tanto de ayer como de hoy, es precisamente dicha unión la que lleva al reconocimiento de ellos.

En este trabajo con el uso de fuentes testimoniales y documentales que hicieron parte de la investigación y el trabajo de campo derivado de la metodología etnográfica, aplicada en la consecución de información dentro del barrio, en ocasiones tenderá a cruzar la línea que divide crónica y reportaje además, porque la hibridación de géneros periodísticos hoy día es aceptada y realizada en muchos de los medios de comunicación, no obstante, el lenguaje descriptivo, narrativo y literario hará presencia en cada una de las crónicas, al igual que la interpretación de los periodistas.

En el ejercicio profesional no se definen claramente las fronteras entre la crónica y el reportaje, para este trabajo radiofónico se verá la crónica según las características de:



⁵⁶ MARTIN VIVALDI. Gonzalo. Op. cit. 139.

⁵⁷ Idem.

La crónica periodística ofrece la posibilidad de la utilización del lenguaje radial para contextualizar ambientes, hechos y personajes propios de la historia y hace énfasis en la característica principal de la crónica, que es la descripción y la narración a partir de la interpretación periodística.

La particularidad de ser interpretativo le permite al periodista involucrarse permanentemente con la historia, para recrear la atmósfera en que suceden los hechos. Por ello el trabajo de campo ofrecido por la etnografía se ajusta a la recolección de información para la crónica, debido a que ella obliga igualmente al investigador a hacer parte de su sitio de estudio y a reflexionar sobre todo lo que observa, *“la experiencia y la testificación son fuentes de conocimiento del etnógrafo”*⁵⁸, con el periodista cronista sucede algo similar, este debe estar presente en el sitio donde suceden los hechos, cercano a las fuentes en búsqueda de lo que los demás no vieron, para mostrar otros aspectos del acontecimiento y profundizar en él.

Es el concepto de inmersión mencionado por Norman Sims, para referirse a *“el tiempo que dedican los periodistas en un espacio o lugar determinado con el fin de tratar de aprender todo lo que hay que saber sobre el tema de trabajo”*⁵⁹, debido a que es necesario hacer variadas visitas y quedarse un buen tiempo para que las fuentes empiecen a dejarse conocer, de otro modo sólo se captan detalles superficiales que no dejan contextualizar de un todo el hecho observado, *“(…) comprender una gran cantidad de cosas aunque sólo sea para escribir un pequeño fragmento. Una cosa lleva a otra. Hay que meterse dentro del asunto para hacer que casen las piezas”*⁶⁰.

Ryszard Kapuscinski, periodista Italiano, expresa que *“para los periodistas que trabajamos con las personas, que intentamos comprender sus historias, que tenemos que explorar y que investigar, la experiencia personal es naturalmente fundamental”*⁶¹. Los otros son la fuente principal de los periodistas, quienes expresan sus opiniones, interpretan el entorno, para luego describirlo ante los demás, la misma que se basa en las fuentes documentales escritas y orales y de manera paralela para la crónica en radio juegan papel importante el ambiente, colores, temperaturas, atmósferas, climas, sonidos, ruidos y demás, ello es llamado por Kapuscinski “la imponderabilia”.

⁵⁸ GUBER Rosana. La Etnografía, método, campo y reflexividad. Grupo editorial Norma. Bogotá Colombia. 2001. Pág. 46.

⁵⁹ SIMS Norman. Los periodistas literarios. El Ancora Editores. Bogotá Colombia. 1996. Pág 19

⁶⁰ Ibidem. Pág. 18

⁶¹ KAPUSCINSKI RYSZARD. Los Cínicos no sirven para este oficio. Editorial Anagrama . Barcelona España. 2002. Pág. 17.

Así, el concepto de crónica para este proyecto gira entorno a la descripción, la interpretación de hechos observados desde el trabajo de campo, la utilización del lenguaje radiofónico para crear imágenes mentales de San José y el acercamiento a personajes que tienen una historia de vida que contar ligada a la de su barrio, el sentido narrativo recupera la historia de una familia, de un barrio, de un país, por tal lo individual lleva a lo colectivo.

3.3.1.2 La crónica radiofónica

La radio es el medio de comunicación que se va a utilizar para hacer visible algunos aspectos de la vida cotidiana del barrio San José y la realización de este producto mediático, ésta pone en contacto emisores y receptores, produce significaciones de una manera diferente a la comunicación interpersonal, donde los actores comparten el espacio físico y un tiempo real del acto comunicativo.

Éste es un medio de comunicación de imágenes sonoras que puede transmitir hechos del pasado como si fueran vivos, es decir, se escuchan en el momento de su ejecución, permiten introducirse en la cotidianidad, inscribiéndose en la vida de la comunidad, la misma se escucha mientras se realizan otras actividades, a ello se debe su cotidianidad. Vincula el retraimiento de los receptores y la posibilidad de que éstos ingresen a los sucesos colectivos, por ello el medio es un vehículo eficaz para llegar al público, sobre todo en un estrato bajo como el barrio San José, donde sus habitantes tienen poca escolaridad, dificultad en el acceso a empleo lo que genera un nivel bajo de economía y se refleja en el acceso mínimo al consumo cultural y masivo.

Con la radio se elevó la comunicación oral a un nivel de información de masas, con ventajas sobre la prensa, debido a la simultaneidad en la transmisión de noticias. El comunicador usa un lenguaje directo, conciso y claro, asequible a todos los públicos y reiterativo, lo que obliga a manejar pocos conceptos en cada uno de los mensajes.

3.4 Lenguaje radiofónico

Este concepto se refiere a *“el conjunto de formas sonoras y no sonoras representadas por los diferentes sistemas expresivos de la palabra, la música, los efectos sonoros y el silencio, cuya significación viene determinada por el conjunto de los recursos técnicos – expresivos de la reproducción sonora y el conjunto de factores que caracterizan el proceso de percepción sonora e imaginativo – visual de los radio oyentes”*⁶².

⁶² BALSEBRE, Armand. El lenguaje radiofónico. Editorial Cátedra signo e imagen. 2da edición. 1996. Madrid España. Pág. 27

De esta manera el trabajo de transmitir los mensajes no se deja sólo a las hablas, sino que vincula la música, los efectos sonoros y el silencio para narrar y recrear los hechos, precisamente esto es lo que se va articular en la realización de las crónicas del pasado, presente y futuro de San José.

Es necesario entender que el lenguaje es un conjunto sistemático de signos que permite la comunicación, la misma que se da en el proceso interactivo entre emisores y receptores.

Para que la decodificación del mensaje se dé es indispensable que la secuencia de signos que hacen parte de él, sea conocida tanto por el emisor como por el receptor, éste es el proceso de interpretación.

Al vincular los tres lenguajes y el silencio para producir significación, hay que tener en cuenta que en la radio y en los productos radiofónicos hay una integración semántica y estética, la primera se refiere al sentido directo y manifiesto de los signos de un lenguaje, la estética por su parte es el aspecto de la forma/composición del mensaje, *“relación variable y afectiva mantenida por el sujeto de percepción con los signos – objetos”*⁶³, vinculándose las sensaciones y emociones que conforman la personalidad del receptor, nivel connotativo del lenguaje.

La connotación es referida a un segundo nivel de significación de los mensajes que va de la mano con la información estética, dicho nivel es más afectivo y juegan papel importante los valores emocionales y sensoriales, así, *“el enunciado significante surge del repertorio de sensaciones y emociones que conforman la personalidad del receptor”*⁶⁴. De este modo la información estética tiene influencia sobre la sensibilidad humana más que sobre el intelecto.

Para lograr que el mensaje de las crónicas del producto sea eficaz en el momento de transmitirse es necesario equilibrar la información semántica con la estética, pues juntas encierran la complejidad y los múltiples significados al interpretarlos en un contexto.

El mensaje sonoro en la radio es *“una sucesión ordenada, continua y significativa de “ruidos” elaborados por personas, instrumentos musicales o la naturaleza y clasificados según los códigos del lenguaje radiofónico”*⁶⁵.

⁶³ BALSEBRE, Armand . Op cit. Pág. 19.

⁶⁴ Ibidem. Pág. 20

⁶⁵ Ibidem. Pág. 19

Este mensaje tiene tres sistemas sonoros:

- Proceso secuencial del discurso hablado, basado en símbolos acústicos: objetos sonoros de la fonética; la palabra.
- Sistemas acústicos que reproducen una imagen concreta del desarrollo sonoro de un acontecimiento.
- Música que se presenta como particular de comunicación “no figurativa”, constituida por elementos abstractos.

Evidenciándose la conjugación de los tres lenguajes: Palabras, ruidos o efectos sonoros y música, sistemas expresivos que conforman el mensaje y por ende son el lenguaje radiofónico.

De este sistema expresivo hace parte el silencio, pues transmite información con suficientes significados.

Para la musicalización, el productor parte de unas funciones narrativas⁶⁶ que tiene la música y que ayudan a su resignificación al interior del producto radial, así:

Función Expresiva: Ilustra sentimientos y estados anímicos, por las características de tono, timbre, ritmo y orquestación.

Función Gramatical: Es la guía para el oyente como transición (cortina, puente o ráfaga musical), identificación (tema musical o cierre) y subrayado (fondo musical, golpe musical).

Función descriptiva: El oyente reconoce contextos.

Función Reflexiva: La letra de la canción se usa como parte del discurso literal.

Finalmente la tecnología influye en la codificación del mensaje sonoro, pues finalmente es la manera como llega al oyente la representación de una determinada realidad sonora.

El oyente asigna significados al mensaje sonoro en el proceso de interacción de la comunicación radiofónica, él percibe e imagina (imágenes radiofónicas), según las restricciones de operación de su sistema sensorial adaptado a las condiciones en que se produce la escucha radiofónica.

⁶⁶ HERRERA Huérfano Rosario. La radio sonido y sentido. Revista Escribanía. Universidad de Manizales, Pag. 28.



En la realización de los productos radiofónicos juegan un papel importante la armonía, el ritmo y la melodía, características que se observan en la palabra, la música y los sonidos y estructuran la significación que se transmite en radio, el mensaje.

Todos estos elementos hacen parte del montaje radiofónico, *“yuxtaposición y superposición sintagmática de los distintos contornos sonoros y no sonoros de la realidad radiofónica (palabra, música, efectos sonoros, silencios), junto a la manipulación técnica de los distintos elementos de la reproducción sonora de la radio que da forma a esa realidad”⁶⁸*.

Para entender el concepto es necesario partir del concepto de sintagma, discurso, (la oración), relato que estructura una serie de signos en el tiempo, este construye el discurso radiofónico, para Barthes es *“un fragmento extenso compuesto y actualizado de signos, un fragmento de relato”⁶⁹*

⁶⁷ BALSEBRE. Armand. Op Cit. Pág 27.

⁶⁸ Ibidem. Pág. 144.

⁶⁹ BALSEBRE. Armand. Op cit. Pág 141. Cita de Roland Barthes recogida de una entrevista publicada por la revista Cabiers du Cinéma. Num 147. sep de 1963.

La sintagmática en el lenguaje radiofónico está determinada por una serie de signos sonoros encadenados, que partiendo de unidades mínimas de significación constituye una continuidad narrativa. El paradigma ya se refiere a la forma como se establecen relaciones a partir del intercambio de significados.

En el montaje radiofónico entran a jugar papel importante planos sonoros, secuencias sonoras y su relación para referenciar los ambientes de la realidad.

Para el producto no basta tener el medio, los elementos radiofónicos y el lenguaje para hacer el montaje y realizarlo, es necesario establecer un estilo que facilite la difusión de la información y que admita la exploración del lenguaje radiofónico y, como ya se expuso, ello lo permite la crónica.

El producto mediático que se producirá es un canal para reconocer algunos aspectos de la vida cotidiana de San José, por ello cumple con la función social de los medios “de difusión de la cultura viva y cotidiana, así como del patrimonio cultural histórico. En este sentido los medios facilitan el acceso a la cultura a amplias masas de población”⁷⁰.

Los medios, al recoger en sus contenidos la pluralidad de la vida real, se convierten en instrumentos para la garantía y la defensa de las libertades individuales y sociales, pues contribuyen notablemente en la definición de unas situaciones y unas coyunturas específicas de la realidad social.

De esta manera, los fines sociales de la comunicación son: educar al público, servir de instrumento para la comunicación de opciones, la función de orientación supone orientación del pensamiento, sentimiento, opiniones, pues amplía los modos de pensar, desarrolla la solidaridad humana y fortalece los juicios personales.

Para cumplir con esa función social es necesario que el periodista busque la realidad social y los hechos de la misma, todo ello enmarcado en la cotidianidad de una región, un país o una comunidad.

3.5 Conceptos radiofónicos

Radio: vehículo transmisor de información, expresión de efectividad, sentimientos y voluntades y define una intención comunicativa emisor/ receptor.

⁷⁰ DE LA MOTA, H. Ignacio. Función Social de la Información. Editorial Paraninfo. España. 1988

Efectos sonoros *“son un conjunto de formas sonoras representado por sonidos inarticulados o de estructura musical, de fuentes sonoras naturales y/o artificiales que restituyen objetiva y subjetivamente la realidad construyendo una imagen.”*⁷¹

Imagen sonora: imagen mental del emisor representada por palabras, música, efectos y silencios para transmitirla al receptor, quien también se hace una imagen mental según los significados.

Secuencias sonoras: unidades de tiempo

Ambientes: unidades de lugar⁷²

Planos sonoros: ilusión de distancias dadas por los primeros planos y planos segundos, (PP Y PS), su función es la definición de la relación espacial radio oyente y objeto de percepción.

Travelling: ilusión de movimiento dado por la acción combinada de planos.

Guión: transcribe verbal y esquemáticamente el texto radiofónico.

⁷¹ BALSEBRE. Armand. Op. Cit. Página 125.

⁷² Ibidem. Pág. 191

4. Metodología

La etnografía será el método para llegar a la información, sin ser un trabajo puramente etnográfico, ésta como un enfoque cualitativo ayudará a reconocer aspectos de la vida cotidiana de San José, *“dicha perspectiva consiste en describir y reconstruir analíticamente los escenarios y grupos que participan...”*⁷³. En palabras de Rosana Guber, *“la etnografía no sólo reporta el objeto empírico de investigación sino que construye la interpretación – descripción sobre lo que el investigador vio y escuchó”*⁷⁴, el método se ajusta a la realización de un trabajo periodístico en profundidad e interpretativo.

*“La etnografía desde una perspectiva clásica es “el estudio descriptivo y clasificatorio de las civilizaciones (costumbres, creencias, prácticas religiosas, instituciones, estructuras políticas y económicas, técnicas, artes, etc), en particular en las arcaicas, lo que supone trabajo y observación ‘sobre el terreno’ [...]”*⁷⁵

Por medio de las siguientes técnicas etnográficas: entrevista, historias de vida y observación, registrada utilizando los diarios de campo, reconocerá algunas características de la cotidianidad de San José, sus personajes y todo aquello que lo caracteriza, para luego llevarlo a la radio utilizando la crónica como género periodístico.

La Escuela de Chicago desarrolló la investigación cualitativa, defendiendo el ideal de que la ciencia social no se hace desde el exterior de los contextos e independiente a los protagonistas, *“es necesario rescatar su propia perspectiva: su palabra, su vida, la vida en grupo... los sujetos individuales y colectivos son sociales y mueven lo social...”*⁷⁶

De igual modo esta escuela de la comunicación está muy vinculada con el aspecto pragmático, que es resaltado por el presente producto mediático.

*“El campo privilegiado por esta Escuela es la ciudad como ‘laboratorio social’, con sus signos de desorganización, marginalidad, aculturación, asimilación; la ciudad como lugar de la movilidad...”*⁷⁷. En ella analizaban todas las

⁷³ **SCAFFO Sonia**, Magíster, asesora en investigación educativa de Codicen Montevideo. Artículo: Aportes de la etnografía educativa para la investigación de las practicas de aula. www.cep.edu.uy/informacion_institucional. Consulta 9 de julio 2004

⁷⁴ **GUBER Rosana**. Op Cit. Pág. 17

⁷⁵ **GIL Marcel Lina, HENAO Carlos Mario, PEÑUELA Alejandro**. La etnografía una visión desde la orientación analítica. www.antropologia.com. ar. Número 38. Consulta 16 julio 2004.

⁷⁶ **OCHOA Ángel Jaime**. Las historias de vida un balcón para leer lo social. www.razonypalabra.com. Número 5 Diciembre – Enero 1996 - 1997. Consulta 22 noviembre 2004

⁷⁷ **MATTELART Armand y Michéle**. Op. cit. Pág 24.

relaciones dadas entre los habitantes y de ellos con los medios de comunicación.

Las historias de vida facilitarán leer las imágenes sociales del barrio San José, para convertirlas en hilo conductor en las crónicas, además permiten penetrar en la realidad del barrio vista desde diferentes perspectivas.

Para ello la observación hace parte de la metodología de recolección de la información, no sólo con las personas, sino para la descripción de sitios, ambientes, momentos.

En esta técnica de investigación hay un paso entre el análisis de la historia individual y al análisis de la vida social, por ello se parte con la fase exploratoria con hechos y relatos que pueden no tener conexión, se continúa con la descripción coherente, para alcanzar el objetivo de interpretar la composición social y sus evoluciones a través de la historia individual.

Con la información recogida se realizará un producto radiofónico, “Historias de barrio”, que constará de 6 crónicas radiales de 5 a 7 minutos, con guiones escritos bajo los criterios y normas de la radio, musicalizados, sonorizados y editados por medio del software Cool edit Pro.

Cada crónica tendrá una historia de vida y al tiempo que cuente el pasado, presente o futuro del barrio, también será una crónica de lugar, hecho o personaje.

Es importante anotar que, en radio las palabras son sonidos y el locutor da un sentido al texto modulado, por tal requiere de una articulación, dicción, entonación e interpretación de los signos de puntuación y todo lo que se encuentre en la lectura del guión.

“Como guión la palabra es literalidad, escritura, una escritura para ser escuchada y no vista, el oyente sólo tiene una percepción auditiva, por ello el discurso radial combina oralidad y escritura, es oralidad secundaria”,⁷⁸ a ello se debe que los textos radiales equilibren las normas de estructuración escrita, gramática, semántica y las lógicas de la oralidad, redundancia, acumulación, matiz agonístico, mnemotécnica, carácter situacional y descriptivo⁷⁹.

Metodología como modelo de intervención

⁷⁸ HERRERA, Huérfano Rosario. Op cit. Pág. 25

⁷⁹ Idem.

Si bien, el objetivo principal de este proyecto no es la creación de modelos de intervención social desde la comunicación, éste servirá como base para otros proyectos que tengan como objetivo leer algunos aspectos de la vida cotidiana de otros barrios de la ciudad e incluso de otras ciudades y darlo a conocer mediante el uso de los medios de comunicación, radio, prensa o televisión.

La etnografía, metodología de investigación que utiliza las historias de vida, los diarios de campo y la observación de campo para analizar aspectos sociales, se convierte en un camino para el “proceso de inmersión periodística”, la información recolectada en el proceso de investigación facilita el contacto con las fuentes testimoniales y el reconocimiento del barrio y todos los aspectos cotidianos. Antes de iniciar el proceso investigativo es necesario definir las técnicas etnográficas acordes, que permitan su aplicación en el ámbito periodístico.

La definición de las técnicas periodísticas se realiza teniendo en cuenta el tipo de producto, la crónica en este caso facilita la interpretación del periodista, ligado al proceso de investigación, donde este hace parte del barrio, vivencia momentos diarios, hechos y acontecimientos. Además este género permite un tipo de redacción narrada y descriptiva que hace que los receptores hagan parte del producto.

La realización del producto radiofónico, como tal, parte de la claridad de que se elaboran significantes, utilizando “sustancias significantes de sistemas existentes”⁸⁰, (lingüístico, musical) para darle nuevos significados en un contexto, donde igualmente se unen los ruidos y efectos, que son un modo de expresión significativa y crean imágenes mentales en los receptores.

Es por ello que los periodistas, y para el caso realizadores, deben tener en cuenta la articulación entre los signos lingüísticos, sonoros, ruidos y efectos, para la producción radial, que finalmente es el significante que lleva dentro un significado. Según lo anterior, después de la recolección de información, lo más importante es la redacción de los guiones, los cuales deben contener una sonoridad y espontaneidad, “entendida como la proximidad a una producción natural del discurso”.⁸¹

⁸⁰ HERRERA, Huérfano Rosario. Op. cit. Pág 25

⁸¹ Ibidem. Pág. 26.

Metodología de difusión

El fin último de este producto radiofónico es netamente académico, sin embargo, es importante dar a conocer el producto mediático, “Historias de barrio”, tanto a la comunidad del barrio como en otros escenarios que permitan a la ciudadanía reconocer aspectos diferentes del barrio y sobre todo ayudar a reforzar de cierta forma esos procesos de identidad y reconocimiento ciudadano que en la actualidad están en boga, con todo el tema de competencias ciudadanas.

Los habitantes de San José por lo general hacen sus encuentros en el polideportivo del barrio, un espacio amplio y adecuado para escuchar el producto radiofónico, central, pues queda en el marco del parque y reconocido por todos, la presentación se realizaría en dos funciones, en horas de la tarde y en la noche para dar cubrimiento a la población que labora.

Para hacer el lanzamiento del producto en el barrio se acudiría a los mensajes después de las misas, pues la iglesia acoge a gran parte de la población, dialogar con los líderes del barrio e igualmente invitar a los representantes de las Juntas de Acción Comunal, la Policía y demás personajes institucionales en el barrio.

Es de suma importancia la presencia de la Facultad de Comunicación Social y Periodismo y otros personajes de la ciudad, además, de los protagonistas de las crónicas y las fuentes testimoniales.

Los asistentes recibirán un folleto que resumirá la propuesta radiofónica con el fin de atraer su atención y dejar un documento escrito para los habitantes del barrio y demás personas.

La emisora de la Facultad sería el medio perfecto para dar a conocer el producto, por otro lado, Manizales es una ciudad que posee varias emisoras, Todelar, la Red de los Andes, La Policía Nacional, Tropicana stereo, Caracol y RCN radio, que de cierto modo podrían facilitar su transmisión.

4.1 Fuentes de información

En busca de la recolección de información que ayude a la contextualización e interpretación de datos, se recurre a todas las fuentes documentales existentes sobre el barrio entre ellas:

Libros

Historia de barrio y vereda. Alcaldía de Manizales.
Manizales ayer y hoy, Guillermo Ceballos Espinoza
Historia de Manizales, Padre Fabo

Documentos

Proyectos de desarrollo comunitario que tienen que ver con el barrio,
“Volvamos al parque”
Noticias relacionadas con el barrio desde 1981⁸² hasta la actualidad⁸³
Documento de Ordenamiento Territorial. Título 2. Capítulos 1, 2, 3,4.
Periódico, del barrio, Reportero Noti2. La otra cara del acomuna. Edición 1.
Año 2000.
Archivo Fotográfico incluye el pasado y el presente.

Estadísticas 2004 - 2005

Aproximaciones estadísticas de los habitantes del barrio.
Desplazados
Escolaridad
Hurto, homicidios y suicidios

⁸² Sólo desde este año hay archivo evidente del periódico La Patria

⁸³ La revisión se realizó aleatoriamente, teniendo en cuenta el comienzo, la mitad y el fin de año.

4.2 Criterios de selección de personajes

Los criterios a continuación descritos fueron elaborados por los realizadores del proyecto según el objetivo principal planteado, “reconocer la vida cotidiana del barrio San José”, de tal manera que se pueda analizar tanto el pasado como el presente del barrio y hacer una proyección al futuro.

Cabe anotar que dentro de estos criterios quedan las comunidades a las cuales pertenecen las personas, de sangre, de lugar o espíritu, recordando que se puede pertenecer a las tres al tiempo.

❖ Criterios Generales

1. Personas que conozcan el barrio San José porque vivieron o viven en el sitio.
2. Personas que conozcan San José porque trabajan en el sitio.
3. Personas que lideran instituciones o proyectos que hacen presencia en el barrio y reconocen su estado actual.

❖ Criterios específicos

1. Personas que nacieron y crecieron en San José y reconocen el pasado y presente del barrio.
2. Personas cuyos abuelos y padres fueron fundadores del barrio.
3. Líderes naturales, que por su labor son reconocidos en San José.
4. Personas que por su trabajo repercuten en la esfera pública del barrio.

❖ Criterios según la edad

1. Personas que tiene desde 50 hasta 90 años y cuyas familias fueron las primeras habitantes.
2. Personas que tienen entre los 15 y 30 años y viven en San José
3. Personas que tienen entre lo 8 y 13 años y viven en San José

❖ Criterios según el género

1. Hombres adultos mayores
2. Mujeres adultas mayores
3. Hombres adultos
4. Mujeres adultas
5. Jóvenes hombres
6. Jóvenes mujeres
7. Niños
8. Niñas

4.3 Personajes

4.3.1 Descripción de personajes

Ésta es una descripción somera de los personajes principales del producto y que fundamentan el mismo con sus historias de vida. Es claro que en el proceso de la etnografía podrían cambiar algunos, si la información recolectada nos permite reconocer personajes con un impacto más fuerte en la comunidad. De la misma manera, estos perfiles se ampliarán con el desarrollo del proyecto, ese es el objetivo de la etnografía. No se puede descartar que según los resultados de la observación y la etnografía pueden aparecer personajes más representativos que los ya existentes.

✓ **Beatriz Palacio Vargas**

Fecha de nacimiento: 15 de mayo de 1951

Padres: Josefina Vargas de Palacio. Criada en San José
Heliodoro Palacio. Criado en El Carmen

Es la tercera de siete hijos

Estudios: Primarios, Secundaria.

Actualmente labora como secretaria del CECAM y vende productos

Toda su familia ha vivido en el barrio hace más o menos 110 o 115 años.

Breve descripción: Una mujer de tez blanca, ojos claros, cabello castaño y estatura mediana. Sus manos se ven desgastadas y su piel un poco arrugada. Viste generalmente muy sport.

Vive en una esquina de la plaza de San José, su familia (compuesta por su padre, la hermana y una hija)

vive en el marco de la plaza, ambas casas construidas en bahareque y con estilo republicano.

Criterio de selección: Mujer de 54 años de edad, abuelos y padres del barrio, nacida, criada y vive en San José, líder del barrio.

✓ **Olga Gallo**

Fecha de nacimiento: 12 abril de 1923

Padres: María Ángel
José Ignacio Gallo

Es la cuarta de cuatro hijos, 2 hombres y dos mujeres.

Trabajó en la Escuela Corazón de Jesús, institución muy reconocida en el sector.

Estudios: Primarios, Secundaria, Normalista.

Actualmente jubilada

Toda su familia ha vivido en el barrio hace más o menos 130 años.

Breve descripción: Una mujer de corta estatura, tez canela y ojos oscuros. Su vestuario casi siempre es elegante, usa maquillaje en el rostro y aderezos en manos y cuello.

Habita una casa construida en bahareque, esquinera en el marco de plaza, toda la vida ha vivido allí.

Criterio de selección: Mujer de 82 años de edad, aproximadamente, padres del barrio San José, nacida, criada y vive en San José.

✓ **Negro Machado**

Fecha de nacimiento: 26 de abril de 1935

Padres: Inés Cardona: Ama de casa

Alcides Machado: Trabajó como chofer en la Universidad, era tuvo filiación socialista.

Es el mayor de 14 hermanos. No es casado ni tiene hijos.

Lugar de trabajo: No trabaja, fue por mucho tiempo el que alquilaba las bicicletas en el sector cuando no había transporte público.

Estudios: 4to de bachillerato. De todas las Instituciones a la cuales ingresaba fue expulsado por los directivos.

Breve descripción: Es un hombre alto, moreno con un rostro muy sonriente, sus ojos son oscuros y le hacen falta algunas piezas dentales, además de tener un puente dental. Sus manos se ven trajinadas, son gruesas con dedos largos. Fuma sin parar, tose todo el tiempo y se ayuda de un bastón para movilizarse.

Criterio de selección: Hombre de 70 años de edad, vivió y laboró en el barrio durante toda su juventud.

✓ **Guillermo Ceballos Espinoza (Historiador)**

Fecha de nacimiento:

Padres:

Lugar de trabajo: Escritor y periodista de La Patria

Estudios: Bachiller del Instituto Universitario y Normalista. Especialista en Ciencias Sociales y Actividades Musicales. 52 años de servicio a la educación desde Jardín infantil, primaria, secundaria, universidad en diferentes instituciones de la ciudad.

Breve descripción: Un adulto mayor de 84 años que se siente de 16, lo demuestra parándose en la cabeza y sosteniéndose unos segundos.

Tiene estatura mediana, tes blanca y ojos claros. Los años se notan en la piel y en sus manos gruesas y no muy grandes.

En su memoria está toda la época de fundación de Manizales, además de una cantidad de historias de personajes de la ciudad.

Vivió en San José, pero actualmente habita en el barrio la Francia, acompañado por su esposa Ruth.

Criterio de selección: Hombre adulto mayor, edad en los 70 y 80 años. Padres del barrio, nació y vivió allí gran parte de su vida. Conoce la historia

del barrio y de la ciudad.

✓ **Liliana Constanza Gallego Palacio**

Fecha de nacimiento: 19 de febrero de 1979

Padres: Beatriz Palacio Vargas

Luís Eduardo Gallego Castaño

El hermano mayor, Jorge Eduardo Gallego Palacio, ella es la menor.

Lugar de trabajo: No tiene trabajo. Colabora en la iglesia con la catequesis.

Estudios: La primaria la realizó en el LANS, es bachiller del Colegio la Divina Providencia (1996). Profesional en desarrollo familiar, egresada de la Universidad de Caldas en el 2004 y actualmente estudia un Diplomado en docencia universitaria en la Universidad de Manizales.

Breve descripción: Es una joven muy reconocida en el barrio debido a que su familia ha vivido allí toda la vida ellos han sido partícipes de múltiples obras en pos del bienestar del barrio San José. Ella es entregada a la labor de la iglesia, no rezandera, simplemente se preocupa por los niños, niñas y jóvenes del barrio.

Es alta, de tez trigueña y cabello largo, abundante y castaño.

Criterio de selección: Mujer de 26 años de edad, bisabuelo, abuelos y padres del barrio, nació y vive en el barrio. Líder reconocida por el trabajo con los jóvenes.

✓ **María (Martha) Lucía Urazán Ocampo**

Fecha de nacimiento: 3 junio de 1950, en Doncella, Caquetá.

Padres: Mercedes Ocampo

Marco Tulio Urazán

Seis hermanos, dos de ellos fallecidos. Es casada y separada, con tres hijos, una de ellas casada, los otros aun en casa, pero no estudian.

Lugar de trabajo: Dueña del Asadero Martica, uno de los más reconocidos del barrio y de la ciudad, por su buen servicio y apetitosa carne.

Estudios: Realizó únicamente los estudios primarios en Caquetá y en Pitalito, Huila.

Breve descripción: María Lucía, desde siempre había reprochado su primer nombre, por ello cuando empezó con el negocio de venta de arepas en la Cra 12, San José, se presentó siempre como Martha, por cariño todos sus clientes y allegados le dicen Martica y así se quedó.

Es una mujer aparentemente joven, su apariencia no delata la edad, de poca estatura y ojos brillantes y oscuros, cabello negro y ondulado.

Vivió durante muchos años en San José, pero compró casa por medio de un préstamo y decidió irse a vivir a San Sebastián.

Por su historia y como habla, demuestra ser una mujer pujante, pues con la ayuda de su familia y una vecina empezó a vender arepas, en la puerta de la

casa, luego sumó la carne, los plátanos maduros, la chunchulla y todo el menú que hoy en día ofrece a sus clientes en un local ubicado en el Parque San José.

Poco a poco ha ido creciendo y mejorando su negocio, hasta el punto de ser uno de los más famosos en todo Manizales, taxistas, comerciantes, jóvenes y demás van a consumir los productos del asadero Martica.

Fue una mujer casada por varios años, tuvo tres hijos, pero se cansó de la vida que llevaba al lado de Gustavo Tabares.

Criterio de selección: Mujer de 55 años de edad, vivió en el barrio durante 14 años, la época más insegura. Por su trabajo es reconocida en todo el barrio, por tal conoce el mismo.

✓ **Edwin (El nombre completo es reservado)**

Fecha de nacimiento: 14 diciembre 1982

Padres: Irma Stella
José Orlando

Lugar de trabajo: Le colabora a Martica en el asadero. Y por épocas trabaja en Envía.

Estudios: Noveno grado en Instituto Manizales.

Breve descripción: Ha vivido toda su vida en el barrio San José, junto a su familia y afirma que “no se iría porque el barrio es bueno”.

Es un joven de tez blanca, estatura mediana, ojos oscuros y contextura delgada. Su rostro y orejas los lleva adornados con pircing, son varios los aderezos que luce.

En algunos momentos al hablar pliega el ceño lo que lo hace ver como un hombre tosco y quizás de temperamento fuerte, sin embargo, después de dialogar con él, deja ver que es un joven sensible que le preocupa bastante la suerte de los niños que vienen detrás de él, pues acepta que las malas amistades en el barrio son las causantes de tanta problemática.

Criterio de selección: Joven de 23 años de edad, nació y vive en el barrio.

✓ **Otros personajes**

✓ Jeiner David Tabares, 14 años en San José.

✓ Teniente Luís Fernando Sandoval Rico. Segundo período que opera en el CAI de la Terraza, (Galería de Manizales).

✓ James, Comerciante, dueño de la Cafetería y Panadería El Espigal.

5. Temporalidad

Este aspecto se relaciona tanto con el tiempo contextual de las crónicas como con el de realización del producto, frente al primer aspecto se trabajará así:

Distribuidos en el pasado, presente y futuro del barrio San José, dado que la historia es importante para la interpretación de lo que ocurre ahora y porque la vida cotidiana del pasado seguramente no es la misma del presente ni lo será en el futuro.

Se aprovecharán igualmente dentro de estos tiempos momentos coyunturales del barrio que irán sujetos a la historia, así:

- **Pasado:** desde la época de fundación del barrio, hasta 1948, ubicación de la Galería en el sector aledaño al barrio.
- **Presente:** 1948 hasta la actualidad 2005.
- **Futuro:** desde el 2005 con proyección a 2011

En los dos primeros tiempos se realizarán dos crónicas, en el futuro una y la primer crónica del programa 'Historia de barrio' es para contextualizar el barrio.

En cuanto al tiempo utilizado para realizar el producto se anexa cronograma de trabajo que está sujeto a cambios según la marcha del proyecto y la inmersión que se logre en el barrio San José.

6. Espacialidad

Barrio SAN JOSÉ

Ubicación geográfica

En la comuna dos, allí se encuentra ubicado el barrio San José, esta limita con la vertiente de la Quebrada Colón, o matadero antiguo, en la Quebrada Olivares, continua aguas arriba hasta donde recibe las aguas de la Quebrada la Palillera. Sigue aguas arriba por esta Quebrada, hasta la carrera 20 por donde se extiende con rumbo Oeste hasta llegar a la Avenida del centro. Prosiguiendo por esta avenida, con el mismo rumbo Oeste, hasta llegar a la Avenida 19, continúa hacia el Norte, hasta encontrar la carrera 15, por donde se sigue rumbo Este hasta la calle 20. Hacia el Norte hasta la carrera 14 por la cual se continúa hasta la calle 21, tomando esta calle 21 hacia el Norte hasta encontrar la carrera 9a, en la salida para el corregimiento de Arauca.

Desde este cruce se continúa con rumbo Nor-este buscando la Quebrada Colón o del matadero antiguo por cuyas aguas se baja hasta confluir en la Quebrada Olivares.⁸⁴

Dicha comuna posee un área de 99.77 hectáreas, 27.327 habitantes⁸⁵, esta conformada por los barrios: Asís, Avanzada, San Ignacio, Galán, Estrada, Delicias, San José y Colón y por los vecindarios: Jazmín, Camino del medio, Tachuelo, Sector Olivares, Alto Galán, Maizal, Holanda, Sierra Morena, Valvanera, San Vicente y Galerías; 5511 viviendas conforman la comuna y hacen parte de los estratos 1,2 y 3.

Posee un centro de salud ubicado en el barrio Galán, la Parroquia San José, situada en el barrio que lleva el mismo nombre, 3 centros deportivos en Holanda, Zona Norte y la Avanzada, 2 parques ornamentales en San José y el Asís; 19 instituciones educativas que funcionan en los diferentes barrios que conforman la comuna dos⁸⁶.

San José fue uno de los epicentros de crecimiento y colonización de Manizales es uno de los barrios más antiguos, además la evolución de la capital caldense lo ha enfrentado con todos sus pobladores a cambios radicales dentro de su cotidianidad, por ello es el espacio principal para desarrollar el producto mediático propuesto en este trabajo de grado.

⁸⁴ ACUERDO N° 250 de Diciembre de 1996, Concejo de Manizales, Plan zonal de las comunas. Titulo 2, Capitulo 1, Comuna 2, Ordenamiento territorial.

⁸⁵ CANTOR Vargas Germán. Cuadro general de vivienda, población por sexo y estrato. Datos aproximados a diciembre de 2003

⁸⁶ ALCALDIA DE MANIZALES, Historias de Barrio y Vereda. Editorial Blanecolor. Página 40. Manizales. 2001

El barrio se ubica al norte de la ciudad, exactamente parte de la calle 25 con la carrera 14, sigue hacia el Este, hasta la calle 30B, continúa en este mismo sentido hasta hallar un camino que pasa por el costado Este de la calle 30B, en sentido Sur hasta encontrar la prolongación de la carrera 15, se sigue por esta prolongación en sentido Oeste hasta el cruce de la carrera 15 con la calle 30, de aquí se gira en dirección Sur hasta llegar a la carrera 16 en donde girando en sentido Este por dicha carrera se ubican los patios interiores de las residencias localizadas sobre el costado Este de la calle 30 y haciendo el recorrido por los patios interiores entre las carreras 16 y 18, se llega a esta última y se gira en sentido Oeste por la mencionada vía hasta la calle 25, por la cual se sigue en dirección Norte hasta la carrera 14.⁸⁷

En sus 11.29 hectáreas alberga 762 viviendas, 3513 personas que viven en un promedio de 4 a 5 en cada casa, su estrato según los datos es 3, aunque aparentemente podría pensarse que es 2 e inclusive 1.

BARRIO	FECHA FUNDACIÓN
<i>Colón y San José</i>	1849
<i>Avanzada</i>	1930
<i>Galán</i>	1936
<i>Estrada</i>	1945

- **Historia**

La historia que a continuación se cuenta del barrio San José, espacio principal del producto mediático de este trabajo de grado, se realiza con fuentes escritas de documentos históricos y libros, especialmente Historia de Barrio y Vereda y Manizales Ayer y Hoy.

Para conocer la manera como se pobló el barrio es necesario remitirse a la historia de Manizales que cuenta que, los colonizadores antioqueños entraron por Abejorral para llegar a los municipios de Salamina y Neira, abriéndose paso hasta los conocidos barrios de La Enea, Morrogacho, la Cuchilla del Salado, La Linda, Minitas y Sancancio; sin embargo, algunos pobladores se asentaron a orillas de la Quebrada Olivares y empezaron a habitar todo el sector llegando a lo que hoy es conocido como San José.

El barrio fue fundado hacia 1849, desde 1864 era conocido como La Plazuela y poco después como Plaza del mico y luego Plaza de Colón según Guillermo Ceballos Espinoza, Escritor y Periodista de la ciudad en el libro Manizales

⁸⁷ ACUERDO N° 250 de Diciembre de 1996, Concejo de Manizales, Plan zonal de las comunas. Título 2, Capítulo 1, Comuna 2, Ordenamiento territorial.

Ayer y Hoy, cuenta que: “era el sector más tranquilo, progresista y amañador de Manizales”.

El viernes 3 Julio de 1925 a las 10 de la noche, se transformó la imagen y economía de la capital caldense debido al incendio que consumió 23 cuadras del centro de la ciudad; ello obligó a hacer cambios en la construcción urbana y a los habitantes de dicho sector a buscar nuevos sitios para vivir, uno de esos sitios fue el barrio San José, sector que fue habitado por músicos, escultores, pintores y dibujantes, mecenas, literatos y albergó lo más granado de la sociedad manizalita.

Sin embargo, a los 8 meses, el 20 de marzo de 1926 otro incendio redujo a escombros las dos manzanas más importantes de la ciudad incluyendo la Catedral, quedando en ruinas almacenes, oficinas y casas, así se provoca otro éxodo de habitantes hacia los barrios San José, Hoyo Frío, Los Agustinos y la Quiebra del Guayabo.

Con el crecimiento de la ciudad emigraron muchas familias de San José a otros sectores de la ciudad, el traslado de la Galería en 1948 hacia un sector cercano al barrio trajo consigo familias desplazadas y de bajos recursos como consecuencia de la inmigración del campo a la ciudad.

En 1974 se inaugura la avenida del centro, carrera 18, hoy Gilberto Alzate Avendaño, ello proporciono una ruta más rápida hacia el oriente, pero separó un sector de la ciudad donde se incluye San José, dicha separación se considera como uno de los fenómenos que incidió en el estancamiento del sector, por ello para la década de los 80 las instituciones y organizaciones publicas y privadas tratan de brindar apoyo a la comunidad.

El barrio albergó el Asilo de beneficencia que fue hospicio, orfanato y manicomio a la vez, ubicado en las carreras 16 y 17 entre las calles 24 y 25, después de un tiempo fue sustituido por la Escuela Preparatoria, donde se cursaba la etapa de transición de los años 5º y 6º. A la cuadra estaba la Cárcel rodeada de monte, rastrojo y cañadas, donde se observaban fugas y tiroteos. En las calles 24, 25 y 26 se hallaba el matadero y en la carrera 16 con calle 26, en la esquina del parque se encontraba el Cuerpo de Bomberos que funcionó allí hasta 1938.

Un sitio que marcó importancia en la ciudad fue el puente de Olivares, este era elegido por las personas con decepciones amorosas para acabar con la vida.

- **Arquitectura**

En un principio sus casas eran de bahareque, guadua y tejas de barro, con grandes patios que servían para sembrar platanales, frutales y hacer huertas, poseían una o dos plantas, las mismas eran construidas a base de guadua, cagajón y cal. Las familias tenían numerosas gallinas, vacas, becerros y caballos.

Las calles que enmarcaban el barrio eran de tierra por allí cruzaban los pocos automotores existentes.

- **El parque Uribe Uribe**

Inicialmente se llamó Plazuela del Mico, por Jesús Mario Amariles, personaje popular que frecuentó por muchos años el parque y las calles aledañas, en compañía de un mico que hacía piruetas en sus hombros y vivía cerca de la Quebrada del Mico, una de las que hacía intransitable la zona de la carrera 19 hacia el norte.

El historiador Londoño indica que: “el rectángulo del parque o plazuela del Mico, se encontraba encerrado por las carreras 4 y 5 y las calles 7 y 8”, el 20 de julio de 1910, en la celebración del centenario de la Batalla de Boyacá, por iniciativa de Faustino Ocampo, se iniciaron los trabajos para transformarlo en un verdadero parque, posteriormente se rodea el mismo con un verja, construyen el kiosco para las retretas e instalan el busto de Rafael Uribe Uribe, de donde toma su nombre oficial el parque.

La gente se reunía en el parque para escuchar la retreta de los martes, presenciar homenajes al busto de Rafael Uribe Uribe, expresidente Colombiano, o participar en las festividades religiosas organizadas por el templo, con el paso del tiempo se convirtió en un espacio para el culto artístico, las bandas González y del Regimiento ejecutaban sus retretas allí.

Este espacio también fue utilizado para las manifestaciones de los partidos políticos, liberales y conservadores donde libraban batallas con piedras, caucheras y palos, así mismo los grupos de jóvenes de otros barrios se enfrentaban a los de San José, estos bandos fijaban fecha y hora.

En 1973 lo remodelaron, instalaron nuevos jardines, árboles y una escultura del maestro Guillermo Botero como monumento en honor al general Uribe Uribe; hoy por hoy dicho espacio no contiene jardines, unos pocos árboles acompañan la pila que ya no funciona, la verja fue destruida y el busto de

Uribe Uribe desapareció, según la policía está en una Escuela de la ciudad.

- **Iglesia San José**

El 21 de enero de 1903 la gente del sector de San José se reunió para iniciar el banqueo y la adecuación del terreno para construir el templo, el presbítero Benjamín Muñoz colocó la primera piedra en el año de 1905, el padre Fabo describe su arquitectura así: “de estilo toscano, de tres naves, con proporciones armónicas, forrada en laminas de zinc, con una torre grandiosa y elevada”⁸⁸, esta estructura fue derruida en 1963 por causa de los daños sufridos con el terremoto de 1962, el primer párroco fue Ananías Escobar.

Es importante destacar que la comunidad jesuita hizo presencia en el barrio e impartió su doctrina a todos los habitantes, los mismos que celebraban con devoción la Semana Santa y especialmente el Jueves Santo donde se concentraban en los templos y capillas para la visita a los monumentos.

Ese día las personas se bañaban con abundante jabón de tierra, se aplicaban finas colonias y perfumes, estrenaban de pies a cabeza.

Los hombres usaban vestidos hechos de paño inglés, sombreros italianos, camisa de cuello tieso, pisa corbatas y mancornas doradas; las mujeres usaban zapatos y carteras de charol, guantes, sedas naturales, abrigos, pieles de zorro, enaguas forradas con crinolinas, sombreros emplumados, gargantillas de oro y aderezos de piedras preciosas, sin faltar que todos debían estar confesados y comulgados.

Era tradición celebrar desde el 10 hasta el 19 de marzo las fiestas patronales de San José, donde toda la comunidad del barrio como de otros sitios de la ciudad asistía y se vinculaba a la fiesta.

Actualmente hay una proliferación de sectas cristianas y protestantes, en el sector con sedes en cada esquina del barrio, la comunidad cristiana del nazareno, la iglesia carismática y la alianza cristiana, son algunas de ellas, encargadas de conseguir más adeptos, los domingos, sobre todo, se observa mucha gente entrando a celebrar la misa de estas religiones.

- **Educación**

San José fue epicentro de la educación, albergó diferentes instituciones educativas a las cuales accedían los habitantes del barrio y la ciudad.

En 1910 el 16 de julio inauguran la Normal femenina con el decreto firmado por el entonces gobernador Ramón Jaramillo Restrepo.

Al año siguiente, en 1911 La Asamblea Departamental promovió la

⁸⁸ ALCALDIA DE MANIZALES, Op cit. Pág. 47.

construcción de la Normal de Varones que después de 19 años de funcionamiento fue cerrada y en 1936 la reabrieron.

Para 1931 se fundó la Escuela Social Obrera Femenina, dedicada a la enseñanza de manualidades para la juventud, en 1958 cambia su nombre a colegio Vocacional Femenino, hasta el año 2004 centro educacional San Agustín, pues este fue trasladado para el Instituto Manizales ubicado en el barrio Colón, la fusión de ambas instituciones educativas lleva el nombre de Colegio Vocacional San Agustín.

El 12 de octubre de 1924 comienza a funcionar la Escuela Modelo, hoy Corazón de Jesús, establecimiento educativo de mayor tradición en el barrio, no sólo por su arquitectura sino porque allí se educó y educa la mayoría de habitantes.

En 1939 llegan las Hermanas Capuchinas Terciarias, inicialmente se instalaron en la Avanzada y luego se desplazaron a San José para fundar el colegio La Divina Providencia.

El 9 de diciembre de 1958 nace el Instituto Manizales, otro colegio representativo del sector.

Gonzalo Quintero oriundo de dicho sector fue, el primer becario manizaleño, especializado en Pintura y Escultura en París y quien dio origen a la actual facultad de Bellas Artes, de igual modo otros personajes importantes nacieron y/o crecieron en el barrio ellos fueron: Merino, Caricaturista de El Espectador; Alberto Pino, Dibujante de fama Nacional; Juan González, artista; Jaime Valencia, escultor; Emilio Serna (Pancita), guitarrista y cantante de boleros; Oscar Hernández (Pipirata); Valenzuela, Mono Márquez, Mono Joaquín Montoya, músicos, entre otros.

- **Salud**

En cuanto a la salud en 1925 la Cruz Roja tenía al servicio de la comunidad un centro de salud que contaba con un consultorio un año después fue ampliado con sala cuna y atención a mujeres embarazadas,

Por la misma época el padre Ananías Escobar y su hermano Luís eran visitados por los habitantes debido a sus conocimientos en extracción de dientes y curación de enfermedades con plantas medicinales.

En 1983 fundaron el centro de salud de IPC en el Galán, el mismo aún sigue ofreciendo sus servicios.

En 1991 inauguran el polideportivo Club Norte situado en el marco de la plaza alberga 500 personas y presta servicios de aeróbicos, sauna, jacuzzi, canchas de baloncesto y microfútbol.

- **Comercio**

En cuanto al comercio en 1930 las tiendas famosas del barrio eran “La

Abundancia La Bodega” de Heliodoro Londoño, don Lolo, “La Cueva Santa” de las Torres, “Gato Negro” de Crisanto Gómez y “La del Mono”, ubicadas en frente al parque. El herrero era Zoilo Correa y el zapatero Toño Marulanda. Se encontraban las fábricas de Chocolate Luker y Valencia, la fabrica de Excusados (baños) propiedad de Tomas Osorio, (la primera en Colombia), el Telar, que era una fabrica de costales a la cuadra del parque, los tirados con corozos de los Ceballos, ventas ambulantes de arepas y otros comestibles, Desde 1994 funciona en el barrio, la fabrica y punto de venta de la Panadería San Francisco, cuya mayoría de panaderos son del sector.

- **La Galería**

En un principio se hablaba del mercado pueblerino que consistía en unos toldos de lona con tendidos para los productos en venta y los productos agrícolas, este funcionaba en la Plaza del Libertador o de Bolívar hasta 1910, época en la cual los vendedores se empezaron a posesionar de terrenos ocupados por el Palacio Municipal y los Parques San Agustín y Alfonso López en dicha época.

Esta primera Plaza de Mercado era construida con adobes, rejas de hierro y techo de zinc, “cumplía doble misión: centro comercial y fuente de trabajo para la gente”⁸⁹, el no estar separada por calles permitió el fortalecimiento de las relaciones entre quienes laboraban allí, por tal era un sector “solidario y compañerista”⁹⁰

La esquina de la actual carrera 19 con calle 20 era el sitio de mayor movimiento comercial, paso obligado de los vehículos que bajaban por la calle 19 y subían por la 20 o la 21, entrada principal a los pabellones de las galerías.

En 1948 construyeron la actual Galería, el arquitecto Jorge Arango Uribe fue el encargado de llevar a cabo dicha edificación que tiene una forma concéntrica, conformada por un espacio circular de planta libre, con cubierta en cerchas metálicas, tiene 3 pabellones que integran la trama octagonal de la ciudad.⁹¹

- **Otros Personajes**

“Fabito”, monaguillo que formó su vocación para el sacerdocio y hoy es el ilustre monseñor Fabio Sánchez Cardona.

Los “Culibertos” llamados así por ser 21 hijos de los cuales los 11 varones tenían nombre terminados en berto.

Los Robledo, los Gómez, las Arcilas, los Vargas Hernández, los Valencia de la

⁸⁹ LOPEZ, López Hernando. Memorias de las Galerías. Imprenta Departamental de Caldas. Pág. 28.

⁹⁰ Idem .

⁹¹ VILLEGAS Liliana y otros. Manizales una ciudad en medio del paraíso. Editorial Ballena 1994. Manizales. Pág. 123.

fábrica de chocolates, las Arias, los Londoño, los Ángel en la esquina de la carrera 16 con calle 26, las Torres, dueñas de la tienda “la Cueva Santa”, la misma que era muy concurrida por la variedad de mecato que vendían, todos ellos y otros se encontraban en el marco de la plaza y algunas familias aun viven allí.

En la Avanzada nació y creció “Mirús”, hijo de Ercilia Herrera, dueña de una cantina del sector, dicho personaje fue uno de los delincuentes más famosos de Caldas.

Evelio Mejía Londoño y Arturo Quintero Vallejo dos comerciantes importantes en el barrio y la ciudad.

- **Actualidad**

Según Germán Cantor Vargas, funcionario de la Alcaldía de Manizales, Técnico de la Secretaría de Planeación Municipal, el barrio San José “en vez de haberse desarrollado económicamente, poco a poco se fue hundiendo en el desamparo, en la desidia y en el olvido, terminando por ser el sector con más problemas sociales de la ciudad. Con alto índice de violencia intrafamiliar, alta tasa de desempleo, analfabetismo, drogadicción y prostitución. No obstante cabe resaltar los esfuerzos que ha hecho la Administración Municipal para el rescate socio-económico de sus habitantes, y para la preservación del patrimonio arquitectónico del barrio”⁹².

Por otra parte, es importante señalar que no posee un futuro urbanístico, puesto que carece de zonas de expansión. El resultado es de problemas de ordenamiento urbano, especialmente en el sector del barrio Colón-Galerías, donde la descomposición social es mayor.

No existen zonas verdes, ni campos deportivos, ni de recreación; cuenta con algunos colegios y escuelas que apenas suplen las necesidades de la población estudiantil. El parque San José, único en el sector, es ornamental y de gran tradición e importancia desde el punto de vista sociocultural, pero en la actualidad no cuenta con ningún cuidado.

Dentro del plan de ordenamiento territorial se tiene previsto recuperar y renovar el espacio público, el parque, la plaza, las calles, la arquitectura y la iglesia. De igual modo como una forma de preservar el paisaje urbano un programa para conservar las edificaciones características del sector, lugares

⁹² CANTOR Vargas, Germán, Técnico de la Secretaría de Planeación Municipal. Reseña Histórica por Comunas. Comuna dos

históricos, hitos y espacios de interés paisajístico.

- **Instituciones del sector**

- Nutrir
- Programa Integrado comuna dos PIC 2
- Cooperativa para el desarrollo de la comuna dos CODOS
- Consejo Caldense de la Judicatura
- ASSBASALUD
- Instituto Nacional para ciegos INCI
- Asociación Caldense para sordos

7. Técnica

7.1 Observación de campo: Consiste en una serie de visitas realizadas al barrio San José donde se recorre el mismo, se observan las relaciones entre los habitantes, las horas en las que hay más transeúntes o menos, la cantidad de lugares comerciales. También se hacen visitas en la noche con el fin de ver el barrio en los dos tiempos y poder realizar comparaciones, todo ello ayuda para la contextualización e interpretación de la vida cotidiana del barrio. En cada visita se hace un registro sonoro y en la medida de lo posible gráfico.⁹³

7.2 Diarios de Campo: son escritos que acompañan la observación, sirven como registro para no olvidar aspectos importantes y en el momento de la interpretación realizar comparaciones o diferenciaciones importantes. Este cuenta con un cuadro que en cada visita se diligencia. Se anexa formato de sistematización del diario de campo.

7.3 Fuentes documentales: se recurre a la lectura de libros y todo tipo de documentos que den referencia sobre el barrio, ello complementa la contextualización. Se anexa formato de sistematización de lectura de documentos de los medios escritos.

⁹³ Debido a problemas de seguridad en ocasiones no es posible utilizar equipos de grabación o de fotografía.

7.4 Entrevista semi estructurada: Esta es la manera como se llega a cada uno de los personajes, no se tienen estructurados cuestionarios de preguntas que puedan llegar a encasillar las conversaciones, simplemente se llega con un tema y a medida que se dialoga sobre él surgen las preguntas. Todas las conversaciones son grabadas para no correr el riesgo de que en algún momento diga algo importante y no vuelva a repetirlo.
(Se anexa Temario)

7.5 Historias de vida: remite al estudio de una persona y sus experiencias, relatándolas desde que tiene memoria, esto se complementa con documentos y fuentes. Es hacer una radiografía a la vida de un personaje lo que nos va a permitir descubrir la cotidianidad de San José tanto actualmente como en el pasado, desde la historia de él, conoceremos la historia del barrio. El ideal es acceder a los álbumes fotográficos de la familia ellos pueden brindar información de algunos aspectos de la cotidianidad.

8. Estructuración del programa: Historias de barrio

El programa tendrá una estructura de 6 crónicas con una duración de 5 a 7 minutos aproximadamente, divididas en pasado, presente y futuro, con personajes principales que hilarán las historias y le darán unidad narrativa. Las mismas serán crónicas de lugar, hechos o personajes indistintamente.

“La sonoridad del signo lingüístico también depende de las voces, la locución no requiere de voces bellas, sino de locutores que den la entonación adecuada al escrito”⁹⁴, para el caso concreto de lectura de crónicas, el locutor tendrá que tener una modulación con la intención de estimular sensaciones en los oyentes, ser emotivo e interpretativo.

Para este producto radiofónico se propone dos locutores, que le darán mayor sonoridad a los escritos y variedad en cuanto a estilos de voces, tonos, ritmos, claro esta deben cumplir con la gesticulación, la dicción y el acento adecuado y acorde para las crónicas, con ello se busca darle más agilidad y mayor oralidad al producto, además con el fin de mantener la atención del oyente, función conativa del lenguaje.

El uso de los sonidos ambientes, los ruidos y la música tendrá un significado dentro del producto, por tal en los guiones están dispuestos en sitios estratégicos. De igual modo los 6 guiones están redactados y estructurados bajo las normas de guionización, están pensados y escritos desde la percepción de que se escribe para ser escuchado, no leído.

⁹⁴ HERRERA, Huérfano Rosario. Op. cit. Pág. 26

La música es utilizada como sistema significativo, su aparición en los guiones tiene un sentido amarrado al contexto de lo escrito, “la radio toma la música y subordina su significación al trabajo radiofónico”⁹⁵, para ello la música adquiere un nuevo significado dentro del producto, para ello el productor le otorga unas funciones narrativas a la música, referentes a lo expresivo, gramatical, descriptivo y reflexivo.

El programa, ‘Historias de barrio’ va a contar con cabezote, piezas auxiliares, separadores y cortinas finales, aspectos que hacen parte importante en el lenguaje radiofónico.

Todo el programa está sujeto a cambios de acuerdo con el desarrollo del trabajo de inmersión en el barrio y lo que se vaya encontrando.

⁹⁵ HERRERA.Huérfano Rosario. Op. cit. Pág. 28.

8.1 Estructura del programa: Historias de barrio

CRÓNICA	TEMA	MUSICALIZACIÓN	SONORIZACIÓN	TEMPORALIDAD
Crónica 1.	Contexto del barrio San José	Basada en la intención descriptiva y expresiva de la musicalización	recrear el ambiente de la actualidad del barrio.	Descripción del barrio retomando la ubicación, el sector, etc.
Crónica 2.	Historia de Guillermo Ceballos E. unida a la historia de fundación, hasta 1948. Entren testimonios de Olga Gallo	Basada en la intención expresiva, descriptiva y reflexiva de la música, según el caso.	recrear el ambiente del pasado, según la historia que se valla contando.	Pasado
Crónica 3	Historia de Beatriz Palacio unida a la historia de San José después de 1948. En ella entran testimonios del Negro Machado.	Basada en la intención expresiva, descriptiva y reflexiva de la música, según el caso.	recrear el ambiente del presente, según la historia que se cuente.	Pasado
Crónica 4.	Historia de joven (hombre), unida a la historia de lo que se vive en la actualidad. Entren testimonios de Liliana.	Basada en la intención expresiva, descriptiva y reflexiva de la música, según el caso.	Recrear el ambiente del pasado, según la historia que se este contando.	Presente
Crónica 5.	Historia de la señora de las arepas unida a lo que se vive en el barrio en la noche. Entren testimonios	Basada en la intención expresiva, descriptiva y reflexiva de la música, según el	Reconstrucción ambientes que reflejen un ambiente del presente del barrio en los	Presente

	de un joven, la policía y comerciante en el día.	caso.	ambientes nocturnos.	
Crónica 6.	Historia de una niña del barrio y cómo sueña el mismo en un futuro. Entran testimonios otros niños y personas adultas que sueñan con el progreso del barrio.	Basada en la intención expresiva, descriptiva y reflexiva de la música, según el caso.	Reconstrucción de ambientes.	Futuro
Recordemos que el programa Historias de barrio tiene una estructuración de cabezotes para entrada y salida, entre otras piezas auxiliares que se requieran para dar agilidad al programa.				



8.2 Producción del programa Historia de barrio

La serie Historias de barrio, parte de la búsqueda de algunos aspectos cotidianos del barrio San José, el interés por conocer el pasado, el presente del barrio a partir del conocimiento de personas que nacieron y/o viven allí, y vislumbrar un futuro a través de la imaginación de los niños y niñas que actualmente residen en el barrio.

Para lograr esta producción fue necesario hacer un trabajo de campo basado en la observación, la entrevista y el acercamiento a diferentes personalidades del sitio, quienes poco a poco llevaron a conocer gran parte del barrio y sus propias historias de vida.

8.2.1 Preproducción.

Con la observación de campo se analizaron e interpretaron aspectos referentes a la convivencia en el barrio, la forma de vivir, de compartir y la diferencia entre las personas que tienen tradición y años en el barrio y aquellos que sólo están de paso por un sector que les ofrece oportunidades de residir sin pagar mucho, de fácil acceso económico.

Recordemos que este proyecto retomó el concepto de vida cotidiana desde el autor Hernán Delgado Henao, citado en la página 12 de este proyecto, donde se refiere a todas aquellas actividades que emergen en la realidad y el contexto social.

En el barrio San José hay una construcción social de la cotidianidad marcada por problemáticas sociales que vive el país, desempleo, prostitución, drogas, violencia a nivel social y familiar, sin embargo comparten unos significados frente a ello, facilitando la interacción entre todos.

Es por ello que allí cada persona convive con la inseguridad y tienen unas reglas internas para evitar ser atracados o atropellados, “no dar papaya” es una de ellas y la más sugerida por la misma gente del barrio, por otro lado la gente camina sigilosa y pendiente de todo lo que hay alrededor, después de las 12 de la noche son pocas las personas que se ven en el parque o en las cuadras aledañas, por regla casi general, no se sale a la calle con objetos que atraigan la atención y las mujeres casi siempre llevan su bolso apretado con las dos manos, de hecho entrar a San José con una cámara de video, fotográfica, una grabadora de periodista, mini disk u objetos parecidos es arriesgarse a tener problemas serios.

Algunos habitantes, sobre todo los hombres, han decidido tener entre sus

cosas personales objetos para su defensa, sobre todo navajas o machetes. Aquí se observa cómo las acciones sociales están orientadas por las acciones de los otros y las relaciones sociales son recíprocas en la medida que se conoce la actuación social del otro.

El parque Rafael Uribe Uribe, espacio principal del barrio en un principio se observó con indigentes dormidos en las aceras o debajo de los árboles, el grupo de los llamados chirretes habitaban una de las esquinas del sitio y consumiendo chamberlay pasaban toda la mañana, esta situación ha cambiando debido al trabajo que hace la policía, institución que se encarga de que el parque sea un sitio para el sano esparcimiento.

En ese mismo lugar en ocasiones se encontraban personas adultas mayores disfrutando de los días cálidos y entre ellos contaban su vida en el pasado, actores sociales del barrio que vieron e hicieron parte del progreso del mismo, personajes que tienen las historias para ser contadas y que por tradición oral enseñan a los menores todo lo que saben.

Durante todo el trabajo de observación se consideraron las relaciones sociales, pues el barrio es una comunidad donde las relaciones surgen por las acciones sociales inspiradas en un sentimiento subjetivo de las personas que lo conforman.

De igual modo algunos grupos de San José son sociedades, en la medida que las relaciones de los mismos son inspiradas en acciones sociales de compensación de intereses, este análisis se hizo teniendo en cuenta los conceptos de Weber frente a la comunidad y sociedad, relaciones sociales y acciones sociales.

De esta forma se retoma a Weber en la afirmación que: “la inmensa mayoría de las relaciones sociales participan en parte de la comunidad y en parte de la sociedad”⁹⁶

Desde el trabajo con las entrevistas se accedió a todo lo que la gente piensa sobre su barrio, todo lo que vivieron y viven, se reconoció el pasado y se identificaron aspectos referentes al presente, además las historias de vida permitieron conocer aspectos que marcaron el desarrollo del barrio y la ciudad, convirtiéndose en pauta para narrar cada uno de los tiempos estipulados en la estructura del programa.

Mediante el diálogo con diferentes actores, se empezaron a encontrar las

⁹⁶ WEBER MAX. Op. cit Pág. 33

grandes familias del barrio, los Gallo, los Palacio, comunidades de sangre que ocupan una parte importante al interior de San José, se habla de comunidad de lugar porque allí a pesar de que la mayoría de habitantes ya son foráneos y las familias de tradición son pocas, aún son vecinos, se preocupan por su barrio, por el progreso, por la calamidad de uno o del otro e incluso desde el apoyo de diferentes entidades se interesan por ayudarse mutuamente.

Y finalmente las comunidades de espíritu analizadas de igual modo desde la tradición de las familias, la amistad y la afinidad de ideología sobre todo en lo referente a la religión.

Frente a este aspecto se encontró que San José tiene varios sitios donde se reúnen grupos de otras religiones, evangélicos, testigos de Jehová, carismáticos, etc., sin embargo, la iglesia un domingo está totalmente llena en cada una de las misas.

En el marco de reflexión, en la página 13, se retomó a Peter Berguer, quien considera que el conocimiento, en cuanto significados compartidos, es el fundamento de la vida cotidiana, aprovechando el conocimiento pre- teórico de los adultos mayores se conoció la vida cotidiana del pasado, mitos, costumbres, valores, formas de actuar, etc, lo que proporcionó la información frente a los juegos infantiles, los sitios de esparcimiento, las retretas, la forma de vestir, las relaciones amorosas, la vida económica, social y cultural del barrio.

Con ello se pudieron hacer comparaciones entre el ayer y el hoy casi determinando que hoy el barrio es otro San José, las personas, el modo de vivir, de sostenerse económicamente marcan la diferencia, la pérdida de valores en la actualidad contrastada con la solidaridad del pasado y el sentimiento de todos los habitantes al verse como una sola familia.

Con todo lo anterior se visualizó lo referente a las rutinas, los hábitos, los modos de hacer y percibir, las relaciones, las historias individuales y grupales, los códigos y creencias, así, si usted llega a San José a las 8 de la mañana va a encontrar las cafeterías y tiendas abiertas al público, el puesto de arepas de doña Berenice en plena venta, los demás sitios de venta de arepas distribuidos cada media cuadra todos abiertos, uno que otro chirrete durmiendo en el parque, en un plano de fondo se escuchan las niñas del colegio, pasan los caballos, los carros, las motos y rompen con la tranquilidad matutina que ofrece el parque.

Entre los jóvenes se comunican con términos como *parce*, *may*, el *parche* y repiten constantemente el término “*me entiende*”, con una entonación singular, cuando los habitantes del barrio ven a alguien en peligro de ser atracado a veces, pasan por el lado de la víctima se arriesgan y en voz baja casi sin modular lo alertan para que tome un taxi, (esta fue una situación vivida por el grupo de trabajo).

Este trabajo de campo permitió ver como las relaciones en un espacio están mediadas por la comunicación, como ‘*todo comunica*’, los gestos, el vestuario, el caminado, la forma como unos y otros interactúan, (*proxémica*), aspectos ampliamente expuestos por la teoría de la comunicación vista desde la Escuela de Palo Alto.

Apostándole al concepto de inmersión acuñado por Norman Sims⁹⁷, para alcanzar confianza con los personajes de las crónicas, antes de la grabación, se compartió con ellos espacios de reuniones comunitarias, visitas a las casas, recorridos por las calles del barrio, hasta que finalmente se entró en el proceso de grabación de testimonios, (formato mini disk), los cuales se hicieron al interior de los hogares de los protagonistas y en algunos casos en sitios característicos del barrio, como el parque Rafael Uribe Uribe.

Con ello se pudo contextualizar la temática, profundizar en la misma comprender muchas situaciones que talvez no van a aparecer en las crónicas, pero que permitieron hacer relaciones y poder escribir los guiones de forma coherente.

Ryszard Kapuscinski, fue retomado desde el concepto de “*la imponderabilia*”, donde la experiencia personal marca el desarrollo del trabajo periodístico y de la historia, la descripción, que para el caso de radio es desde el aspecto sonoro, por ello, fue necesario, grabar la sonorización real de San José, partiendo de la pregunta *¿cómo suena el barrio?* y entendiendo que en radio todo lo que se escucha complementa el mensaje, era importante capturar los sonidos, en dicho trabajo se descubrió como en el día las campanas de la iglesia estremecen todo el parque y sus alrededores, las estudiantes del colegio complementan el panorama sonoro, tanto al empezar la mañana como al terminar, la mezcla entre carros y caballos y los millones de sonidos que se reúnen en la galería, casi es un foco de contaminación auditiva.

Mientras que en la noche hay más tranquilidad, los carros, las motos pasan

⁹⁷ SIMS Norman. Op cit.. Pág 19. Inmersión referido a “el tiempo que dedican los periodistas en un espacio o lugar determinado con el fin de tratar de aprender todo lo que hay que saber sobre el tema de trabajo

espaciadamente, no hay campanas, si es viernes o sábado se escucha música, pero en el fondo.

Toda la articulación de testimonios, locutores, sonidos, música y silencios son los que en las crónicas componen los mensajes que se van a transmitir a los oyentes referentes al pasado, presente y futuro del barrio.

Esto es el lenguaje radiofónico, que para este trabajo se entiende como: *“el conjunto de formas sonoras y no sonoras representadas por los diferentes sistemas expresivos de la palabra, la música, los efectos sonoros y el silencio, cuya significación viene determinada por el conjunto de los recursos técnicos – expresivos de la reproducción sonora y el conjunto de factores que caracterizan el proceso de percepción sonora e imaginativo – visual de los radio oyentes”⁹⁸.*

Con los tres lenguajes lo que se hizo fue producir la significación acudiendo a la integración semántica y estética entre los signos de cada lenguaje, sobre todo se buscó que la parte estética referida al vínculo de sensaciones y emociones del receptor jugó papel importante para capturar la atención de los oyentes de principio a fin, éste es el nivel connotativo del lenguaje, sin dejar atrás que tanto lo semántico como lo estético encierran el significado de las crónicas.

8.2.1.1 Estructura del programa

La estructura se refiere a un programa que consta de seis crónicas distribuidas: una de contextualización del barrio San José, dos que hablan sobre el pasado, dos que se refieren al presente y una que enfoca en futuro, así mismo son crónicas de lugar, hechos o personajes, indistintamente. Aunque la tendencia fue hacer crónica como género periodístico, siempre se aclaró que la línea entre esta y el reportaje en ocasiones se perdía, sin embargo, los guiones están escritos más como crónica que como reportaje.

Las crónicas dos, tres, cuatro y cinco, tienen una historia de vida que se desarrolla a medida que se cuentan hechos relevantes según el tiempo, (pasado, presente, futuro), esta estructura de las crónicas se debió a la riqueza de los personajes en cuanto a su nivel de recordación de hechos que marcaron el desarrollo del barrio unidos a su propia vida, de otro lado el oyente tiene la opción de conocer aspectos relevantes sobre la vida cotidiana del barrio y al tiempo la historia de una persona que vivió o vive allí.

La primera y la sexta son crónicas donde intervienen varios personajes que

⁹⁸ BALSEBRE, Armand. Op cit. Pág. 27

hacen parte del barrio y que dejan ver el contexto actual y el futuro del sector, temáticas centrales de estas crónicas.

De igual modo deja ver como las historias de vida se convierten en herramienta importante en el ejercicio del periodismo, con el fin de profundizar más en los hechos y mostrar otras caras de lo acontecido.

El montaje radiofónico del programa Historias de barrio y las seis crónicas tuvo en cuenta los lenguajes que conforman la significación en radio, (música, sonidos, palabra, silencios), con el fin de dar a conocer la realidad del barrio y lograr que el receptor cree imágenes mentales claras y precisas sobre el mismo, así se jugó con la yuxtaposición y superposición sintagmática.

La musicalización fue producida en la parte de cabezote y cortina final por un especialista en música, de tal modo que son originales, al interior de las crónicas la musicalización se realizó con base en productos musicales existentes, debido a la búsqueda y exploración desde el aspecto reflexivo de la misma, además pensando en el aprovechamiento de piezas musicales existentes que ayudaron en la articulación del significado o mensaje que se quiso exponer.

Por otro lado se trató de acudir a aquella música reconocida por la comunidad, ya que este aspecto también forma parte de la vida cotidiana, hoy se escucha y se baila el reguetón, el tecno y son códigos compartidos y aceptados por la población actual, ayer lo fueron los tangos, las retretas, los boleros y otros ritmos musicales propios de la época, por tal esa cotidianidad de San José se reforzó también desde este lenguaje de la radio que sirvió desde estos dos puntos de vista.

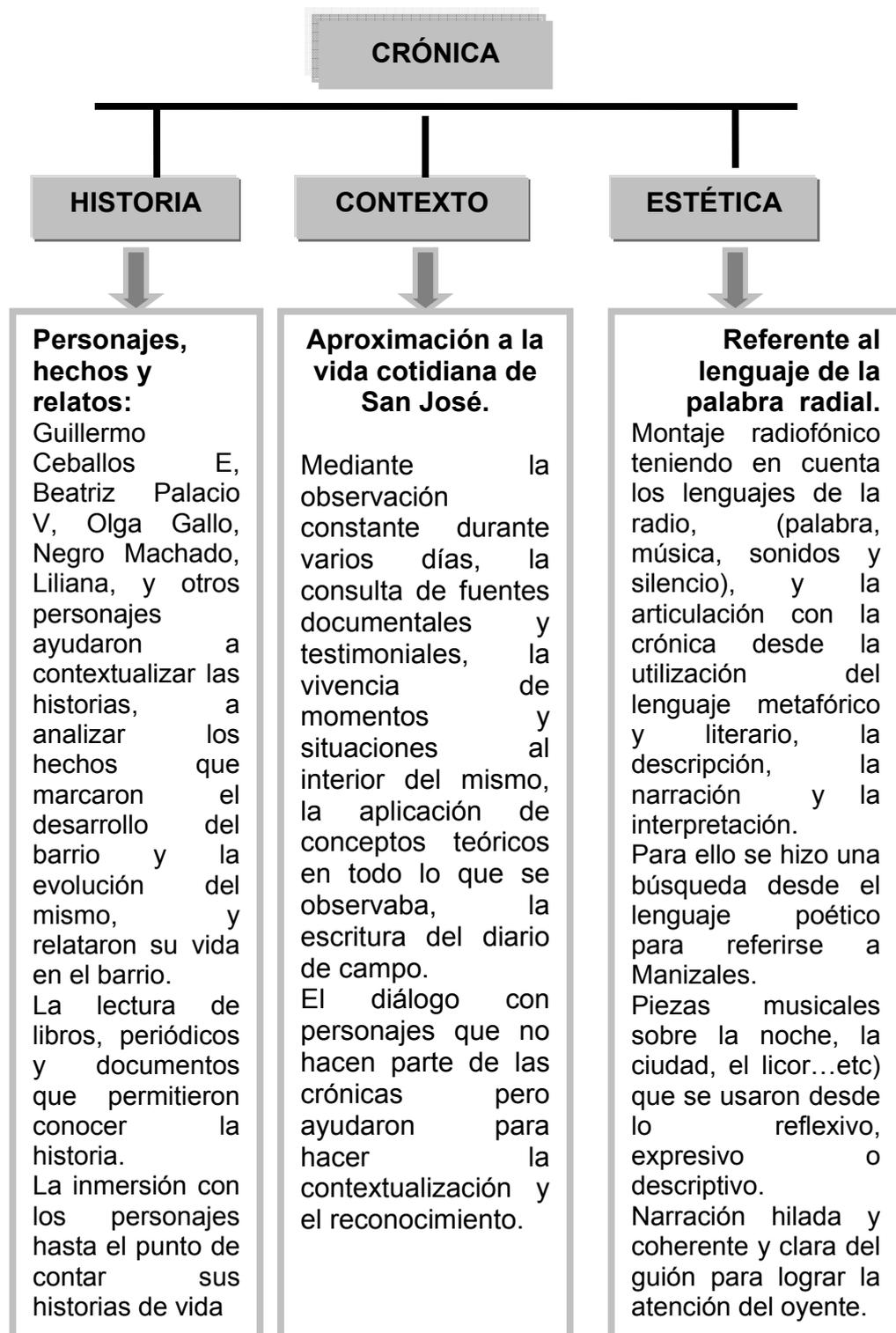
Planos sonoros, secuencias, referencia de ambientes, musicalización desde los aspectos expresivos, descriptivos, reflexivos, son aspectos que componen cada uno de los guiones que, redactados desde el género de la crónica facilitan la descripción de espacios, la utilización del lenguaje literario (metáforas, símiles, hipérbolos, etc.) y el aprovechamiento del aspecto sonoro para reforzar lo que se escucha dando más fuerza auditiva al producto.

Es así como el programa está enmarcado por la crónica, género periodístico que deja que el periodista interprete, describa, utilice el lenguaje metafórico y le de a sus textos un toque desde lo literario, por tal se hace, para algunas personas, más gustosa de leer. Desde este género se planteó el siguiente cuadro que al ser aplicado al contexto del barrio y el producto final se puede

analizar u observar de este modo:



Seis crónicas radiofónicas para reconocer algunos aspectos de la vida cotidiana del barrio San José de Manizales.



8.2.1.2. Guiones Programa Historias de Barrio

Para la redacción de los guiones fue antes indispensable transcribir cada una de las entrevistas, aproximadamente 13 entrevistas, de las cuales 5 eran historias de vida, por tal tenían una duración de hora y media a dos horas, las demás duraban aproximadamente una hora.

Se eligieron los personajes con historias de vida para cada crónica según el tiempo, (pasado, presente), luego se escogieron los testimonios contundentes que ayudaban en lo referente a la vida cotidiana y que hacían parte de la historia de vida los personajes, para empezaron a ubicar en los guiones.

Uno de los aprendizajes con esta transcripción fue la experiencia al grabar con adultos mayores, Guillermo Ceballos E., por ejemplo, tiene 86 años de edad y al hablar junta las palabras de tal modo que se escucha todo unido y no hay forma de cortar en ningún lado, esta situación fue resuelta gracias al haber escuchado con atención todo lo que el personaje decía.

Ya en el montaje de testimonios hubo necesidad de dejarlos tal cual los dijo el personaje, pues no había forma de editarlos.

En la selección de la información fue necesario leer varias veces la transcripción de los testimonios y la parte escrita de los guiones con el fin de usar testimonios relevantes dentro de los guiones, aunque al final para un producto de 7 minutos queda mucha información por fuera.

Dicha selección un periodista la hace a diario y por ello es que se afirma que la objetividad en el periodismo no existe.

Sin embargo, las entrevistas con tanta duración nos facilitaron la selección visto desde el punto de la variedad y la posibilidad de elegir uno u otro trozo del testimonio.

En lo referente a la construcción de guiones, la palabra del primer guión fue realizada en conjunto, los demás fueron realizados por una sola integrante (en palabra, musicalización y sonorización), la musicalización, sonorización, fue trabajo conjunto (las tres primeras crónicas) en un primer momento, aunque una sola integrante hizo los ajustes finales para llevarlos a edición.

Ver Anexos Primera parte guiones del programa.

8.2.1.3 Post producción

Con los testimonios grabados y previamente transcritos, los guiones completos, la musicalización y sonorización de acuerdo al guión, se siguió la post producción o edición del producto, trabajo que se realizó con el programa Cool Edit Pro, parte del trabajo de post producción fue realizado en el estudio de radio de la Facultad de Comunicación Social y Periodismo de la Universidad de Manizales, apoyados por el operador Maximiliano Bernal, otra parte fue editada por fuera del estudio.

Para ello se grabaron las locuciones, se pietaron y subieron las entrevistas al computador, la música y los sonidos, para finalmente obtener el producto. El mismo que pasó a corrección en varias ocasiones con el fin de que se escucharan con buena calidad, cambios en testimonios, en locuciones, musicalización y sonorización se realizaron para hoy entregar este producto final con los requerimientos suficientes y desde la propuesta que se hizo en el proyecto.



9. BIBLIOGRAFÍA

ACUERDO N° 250 de Diciembre de 1996, Concejo de Manizales, Plan zonal de las comunas. Título 2, Capítulo 1, Comuna 2, Ordenamiento territorial.

ALCALDIA DE MANIZALES. Historias de Barrio y Vereda. Editorial Blanecolor. Manizales. 2001

BALSEBRE. Armand. El lenguaje radiofónico. Editorial Cátedra signo e imagen. 2da edición. 1996 Madrid España.

BERGUER Peter. LUCKMAN Thomas. La construcción social de la realidad. Editorial.

CÁRDENAS Alberto, BELTRÁN Héctor. Introducción a la semiótica. Cáp. 3. Las funciones de todo lenguaje y la transmisión cultural. Ediciones USTA, Universidad Santo Tomas. Bogotá 1990.

CEBALLOS ESPINOZA Guillermo. Manizales ayer y hoy. Editorial Blanecolor. Colombia Caldas. 1991

CEBRIÁN HERREROS Mariano. Géneros Informativos Audiovisuales. Editorial Ciencia 3. S.A.

COMPILACIÓN VARIOS AUTORES. Análisis estructural del relato. BARTHES Roland. Introducción al análisis estructural de los relatos. Ediciones Niebla. Quinta Edición. 1976

HERRERA HUÉRFANO. Rosario. La radio sonido y sentido. Revista Escribanía, Universidad de Manizales.

MATTELART Armand y Michéle. Historia de las teorías de la comunicación. Paidós. Barcelona. España. 1995.

La mediación técnica de la información radiofónica. Editorial Mitre. BARCELONA España 1983.

Cuadro General de vivienda, población por sexo y estrato. Planeación Municipal Alcaldía de Manizales. Diciembre de 2001.

Documento de Internet: En el campo los barrios no existen. 1. Informe del Ministerio de Desarrollo. Ciudad y Complejidad: La magnitud del reto. Pensar

la ciudad. Bogotá. TM Editores. 1996 pp 22

2. CRUZ Kronfly, Fernando. La ciudad como representación. Revista Politeia Pág. 45.

Ensayo teórico práctico sobre la producción radiofónica. Capítulo 1 El Sonido de la radio, VILAR Josefina, Edición Universidad Autónoma Metropolitana de Xochinileo, Instituto Mexicano de la radio y Plaza & Janés S.A. México, Noviembre 1988. Pág. 25 – 51.

FONDO CULTURAL DEL CAFÉ. Manizales ayer y hoy, Álbum fotográfico. Colombia Bogotá. 1987

GALINDO, Jesús Cáceres . Técnicas de investigación en sociedad, cultura y comunicación. Ed. Abdison WESLEY LORGMAN. México. 1998

GARGUREVICH, Juan. Géneros Periodísticos. Editorial Belén. Quito Ecuador 1982.

HENAO DELGADO Hernán, VILLEGAS Lucelly Villegas. Estudios de localidades. Corcas Editores Ltda.. Santa Fe de Bogotá. Colombia. Septiembre de 1997.

KAPUSCINSKI Ryszard. Los cénicos no siven para este oficio. Editorial Anagrama. Barcelona España. 2002

LA OBRA DE PETER L. BERGER, MARY DOUGLAS, MICHEL FOUCAILT Y JÜRGEN HABERMAS. Análisis Cultural. Editorial Paidós. Buenos Aires, Argentina. 1988. Capitulo 2 La Fenomenología de Peter L. Berger.

LEON EMMA. Usos Y Discursos Teóricos Sobre La Cotidianidad. Editorial Anthropos. 1999

LÓPEZ LÓPEZ Hernando. Memoria de las galerías. Imprenta Departamental de Caldas.

MARTÍN VIVALDI, Gonzalo. Géneros Periodísticos. Editorial Paraninfo. Sexta Edición. España 1998.

MARTINEZ José Luis Albertus. Editorial Angraf. Barcelona España. 1971.

MIER Luis Javier CARBONELL Dolores. Periodismo Interpretativo. Editorial Trillas. México. Segunda edición. 1989.

ONG, Walter J. Oralidad y escritura. Teoría de la palabra. ONG Fondo Cultura y Economía. México. 1999.

ORTIZ Miguel Ángel, VOLPINI Federico. Diseño de programas en radio. Editorial Paidós. Buenos Aires - Argentina 1995 Primera Edición.

PADRE FABO. Historia de Manizales. Padre Fabo. Editorial Blanco y Negro. Colombia Manizales. 1926

PRIETO Daniel C. Diagnóstico de Comunicaciones. Mensajes, Instituciones, Comunidades. Cáp. V Diagnóstico de comunidades.

SAENZ Mauricio, GRILLO Andrés, GARCÍA Claudia, RONDERA María Teresa, LEON Juanita. Cómo hacer Periodismo. Editorial Aguilar. Colombia 2002.

SIMS Norman. Los periodistas Literarios. Prologo. El Ancora Editores. Bogotá Colombia. 1984.

VILLEGAS Liliana y otros. Manizales una ciudad en medio del paraíso. Editorial Ballona. 1994

WOLF Mauro. Sociologías de la vida cotidiana. Cátedra ediciones. 1979. Madrid España.

WEBER Marx. Economía y Sociedad. Fondo de Cultura. ICO. Bogotá 1997. Conceptos Sociológicos Fundamentales.

DE LA MOTA. H Ignacio. Función Social de la Información. Editorial Paraninfo España 1988.

9.1 BIBLIOGRAFÍA INTERNET

[http://icarito.latercera.cl/especiales/periodismo/generos.](http://icarito.latercera.cl/especiales/periodismo/generos)

[http://cidipmar.fundacite.arg.gov.ve/Doc/Paradigma96/doc2.htm.](http://cidipmar.fundacite.arg.gov.ve/Doc/Paradigma96/doc2.htm)

[http://members.fortunecity.es/robertexto/archivo3/teor_socol_educac_3.htm.](http://members.fortunecity.es/robertexto/archivo3/teor_socol_educac_3.htm)

http://palestra.pucp.edu.pe/pal_com/?file=comusocie/quevedo.htm.

<http://www.cem.itesm.mx/dacs/publicaciones/logos/anteriores/n5/hist.htm>

<http://www.ull.es/publicaciones/latina/a1999coc/33vanancy.html>

www.antropologia.com.ar/

[www.colciencias.gov.co.siaal/documentos/lquu12.htm](http://www.colciencias.gov.co/siaal/documentos/lquu12.htm).

www.cep.edu.uy/informacioninstitucional/

www.galeon.com/pcazau/artep_refl.htm.

www.geocities.com/caldas_cultura/imanizales.htm.

www.monografias.com.

www.saladeprensa.org/art.180htm.

www.sil.org/capacitar/antro/trbajcampo.pdf

www.virtual.unal.edu.co

www.antropologia.com.ar/ Antropología, Identidad y Políticas Culturales. Mayo 2004, Sectores Populares y Estrategias Simbólicas: Luchando por el Reconocimiento. Mayo 2004, La Problemática De La Identidad En El Cruce De Perspectivas Entre Antropología E Historia. Reflexiones Desde El Campo De La etnohistoria. Mayo 2004.

www.razonypalabra.com Sistémica y Comunicología. Explorando la Complejidad del Mundo Social Contemporáneo.

www.razonypalabra.com. Las historias de vida un balcón para leer lo social. Número 5 Diciembre – Enero 1996 - 1997. Jaime Ochoa Ángel.

www.razonypalabra.com La idea de comunicación en la terapia familiar sistémica de Virginia Satir. Agosto – Septiembre 2004.

10. Anexos

10.1 Guiones del programa Historias de barrio.

GUIÓN CABEZOTE HISTORIAS DE BARRIO

OPERADOR: ENTRAN PP SONIDOS DE CIUDAD, DURANTE 3 SEGUNDOS PASA AL TIEMPO ENTRA MÚSICA. DESPUÉS DE 5 SEG ENTRAN VOCES DIFERENTES QUE REPITEN “HISTORIAS DE BARRIO”, ENTRAN EN COLLAGE. LUEGO SE ESCUCHA LA VOZ DE LOCUTOR QUE DICE EL NOMBRE “HISTORIAS DE BARRIO” Y UN TEXTO CORTO. SUBE MUSICA Y SONIDOS Y ENTRA LOCUTOR.

LOCUTOR: HISTORIAS DE BARRIO. Una serie de programas dedicados al barrio San José, con el fin de enlazar la historia urbana de Manizales.

LOCUTOR: Historias de Barrio, en este capitulo, San José Ayer y hoy.

GUIÓN CORTINA FINAL

ENTRA MÚSICA EN PP DESPUÉS DE UNOS SEGUNDOS LOCUTOR DICE LOS CRÉDITOS CON MÚSICA EN PF Y AL TERMINAR SUBE LA MÚSICA DURANTE 5 A 10 SEG.

LOCUTOR:

Realización Adriana Ospina León, Raúl Zuluaga, Carlos Andrés Ramírez

Operador: Maximiliano Bernal

Agradecimientos a: A toda la comunidad del barrio San José.

HISTORIAS DE BARRIO. Una serie de programas dedicados al barrio San José, con el fin de enlazar la historia urbana de Manizales.

Una producción de la Universidad de Manizales. Facultad de Comunicación Social y Periodismo. 2006

Crónica: 1: San José: Ayer y hoy.

Tiempo: 7:00 Minutos

OPERADOR: ENTRA EN PP CABEZOTE HISTORIAS DE BARRIO.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS CAMPANAS DE LA IGLESIA MEZCLADOS CON RISAS Y GRITOS DE ALEGRÍA DE NIÑOS JUGANDO, DURANTE 8 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR. 1: Estas no son las risas de unos niños en época escolar durante el recreo, tampoco son las campanas del colegio anunciando el final del descanso.

LOCUTOR. 2: Son risas de alegría, de gozo y complacencia, por disfrutar de un espacio poco común en la ciudad. Un parque que entre sus troncos de árboles gruesos recibe a niños y niñas que quieren danzar a su alrededor.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DE RISAS Y GRITOS DE ALEGRÍA DE NIÑOS JUGANDO, DURANTE 6 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR. 1: En este parque se unen extrañamente la política y la iglesia, Rafael Uribe Uribe, es el nombre del parque que subsiste en un espacio con denominación de Santo, San José.

LOCUTOR. 2: Una decena de barrios conforman toda la comuna San José, que al recorrerse trae por arte de magia en el aire el olor de la pobreza y una sobre otra imagen, de gente con ganas de salir adelante, con la esperanza perdida, o que sólo quiere vivir el día.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DEL BARRIO, DEL PARQUE DURANTE 6 SEG Y DESVANECE. ENTRA LOCUTOR.

LOCUTOR. 1: San José se encuentra oculto tras la avenida del centro y un sin número de almacenes de autos, lámparas y productos agrícolas, al llegar, está de frente una zona cuadrada, que posee el vestigio de una antigua verja, árboles que dan cuenta de los 56 años que posee el barrio, la pila de agua y unos cuantos monumentos.

LOCUTOR. 2: Uno que otro policía camina de arriba abajo, con los dedos entrelazados en la riata que sostiene su uniforme, observando de forma discreta todo lo que a su alrededor ocurre.

LOCUTOR. 1: Y están los chirretes, personajes que acostumbran pasar el guayabo de una rumba, acostados en el tupido verde de los pocos prados que conserva este sitio. Los chirretes no hacen daño a nadie, sólo consumen chamberlay y cualquier cacho de marihuana.

BEATRIZ PALACIO: es gente de un estrato medio pero gente muy linda.

LOCUTOR. 2: El barrio fue la morada de personas importantes de la ciudad que habitaron grandes casonas de bahareque, con todo el lujo antiguo, muebles de madera y lozas que son patrimonio de familias enteras.

LOCUTOR. 1: A ello, se suma el templo, cuya primera construcción era de estilo toscano, forrada en lámina de Zinc. Fue derruida después de ser tocada por el rigor del terremoto de 1962. Hoy, sólo queda en las pocas fotografías.

OPERADOR: ENTRAN EN PP RELINCHO DE CABALLO, SONIDOS DE CARROS. 2 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 2: Llegar a San José es como asistir a otro mundo, allí aún se confunden el relinchar de los caballos con los pitos de los autos, percibiéndose una mezcla de matices del pasado y el presente.

LOCUTOR. 1: Desde el atrio de la iglesia se observa la combinación de casas de bahareque y cemento. Construcciones en las cuales habitan las 3513 personas que conforman San José, el barrio; y que cada mañana le dan la cara a su cotidianidad.

LOCUTOR. 2: Son vecinos y al tiempo viven aislados, son amigos y enemigos, confían y desconfían de los más próximos, tienen sus propias reglas de juego y ello hace que puedan salir a las calles con menor temor de lo que lo hace un visitante.

OPERADOR: ENTRAN EN PP. SONIDOS DEL BARRIO, 6 SEG. PASA PF. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 2: Aún con la memoria viva, negándose a perderse en el olvido, su voz permite que aquel pasado sea tan presente, hasta el punto que logra que los demás lo vivan sin haberlo vivido.

LOCUTOR. 1: Guillermo Ceballos Espinoza, uno de los pocos historiadores

manizalitas, tiene el recuerdo de los incendios de la ciudad, así describe con fidelidad el sonido de la madera ardiendo y su olor sembrado en el aire.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE INCENDIO DURANTE 5 SEG Y PASAN A PF MIENTRAS ENTRA LOCUTOR. DESPUÉS ENTRA TESTIMONIO CEBALLOS. ENTRA LOCUTOR 1 Y TESTIMONIO CEBALLOS.

LOCUTOR. 2: Incendios que causaron la pérdida de gran parte del centro de la ciudad, obligando a que los habitantes de este populoso sector se marcharan, buscando un lugar que les permitiese nuevamente reconstruir sus vidas.

GUILLERMO CEBALLOS ESPINOZA: Entonces fue el desastre, los bancos, el comercio, todo se quemó.

LOCUTOR. 1: San José, acogió aquellas personas que lo habían perdido todo o casi todo.

GUILLERMO CEBALLOS ESPINOZA: El éxito y predominio de San José como barrio residencial fue cuando el incendio del 25, el 3 de julio de 1925 se quemó ahí todo y 8 meses después el 20 de marzo de 1926 se quemaron 32 manzanas de Manizales.

OPERADOR: ENTRA EN PP TRACK 13 SEG 1 AL 7 Y PASA A PF. ENTRA LOCUTOR. LUEGO TESTIMONIO DE DESPLAZADA.

LOCUTOR. 2: Hoy en día, sigue siendo un barrio que recibe a todo aquel que por algún motivo tuvo que dejar su tierra, dándole la oportunidad de rehacer sus sueños.

DESPLAZADA: Vengo desplazada del Tolima, llegué a San José porque ahí vive una familia conocida de por allá del Tolima, él nos dejó viviendo sin cobrar, pagábamos los servicios.

LOCUTOR. 1: En San José de esquina a esquina, convergen las diferentes condiciones sociales, dándole a este lugar una amplia gama de matices culturales sujetas a las condiciones económicas de sus habitantes.

LOCUTOR. 2: Un arriendo de una casa de dos habitaciones y un baño, puede costar entre 80 y 150 mil pesos, sin embargo hay inquilinatos donde puede ser más económico, sacrificando el espacio y la privacidad, hasta tal

punto que tres familias comparten un baño.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE AVENIDA, CARROS, PITOS, MOTOS DURANTE 5 SEG Y PASAN A PF. ENTRA TESTIMONIO CEBALLOS.

LOCUTOR 1: Manizales empezó a exigir caminos asfaltados donde pudieran rodar vehículos no tirados por animales sino por potentes motores impulsados por combustible, por ello no se hizo esperar la Avenida del Centro, construida en 1974.

GUILLERMO CEBALLOS ESPINOZA: Fuera de que lo aislaron, de que metieron barrios peligrosos le hicieron las galerías, ahí a las dos cuadras. Todos esos fenómenos dañaron a San José.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DEL PARQUE CON GENTE. (HACIENDO DEPORTE) MURMULLOS DE GENTE DURANTE 6 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 1: En un costado del parque del barrio, se aprecian ambas caras, siendo las doce del día un grupo de jóvenes con sudadera azul y camisa blanca que los identifica como integrantes del polideportivo de la comuna, se encarga de realizar diferentes actividades deportivas con los más jóvenes.

LOCUTOR 2: Ajedrez, banquitas y aeróbicos contrastan con el humo gris expelido por la boca y nariz de un grupo de jóvenes que prefieren ver desde la otra esquina la jornada recreativa, ellos, eligen estar en camaradería con su núcleo de amigos, contarse sus experiencias y estar al acecho de vivir una nueva.

OPERADOR: ENTRAN EN PP TESTIMONIOS CORTOS Y SEGUIDOS (COLLAGE) SOBRE LA OPINIÓN FRENTE AL BARRIO.

TESTIMONIO 2: San José es la insignia histórica de la ciudad

TESTIMONIO 3: San José es lo más chimba que existe en Manizales.

TESTIMONIO 4: San José es el barrio del pecado.

OPERADOR: ENTRA A PP MÚSICA INSTRUMENTAL TRACK 13 SEG 3 AL 26 DURANTE 5 SEG Y PASA A PF.

LOCUTOR 1: Este es San José, un barrio que está allí posado entre las grandes edificaciones y que es habitado por personas que creen en el progreso, el cambio y la posibilidad de mejorar ese entorno, le ven lo positivo a ese pedazo de tierra, le dibujan una sonrisa a todo lo malo, y entre tanto, juntos luchan por dejar atrás la fama del barrio.

OPERADOR: ENTRA EN PP CORTINA CIERRRE.



Crónica 2. Nombre: Así se vivió

Tiempo: 7:00 Minutos

OPERADOR: CABEZOTE HISTORIAS DE BARRIO.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE RIO, PAJAROS. PASA A PF Y ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 1: Los primeros colonizadores llegaron a Manizales atravesando ríos, cañadas y quebradas, cruzando precipicios que en el fondo sólo tenían un manto de niebla espesa, subiendo lomas y faldas de montañas que besaban el firmamento azul claro.

LOCUTOR 2: Con machete en mano, a lomo de caballo y con la firme intención de hallar un nuevo sitio para vivir, estos colonizadores después de días y días de buscar, descubrieron la que después se llamó, la ciudad de las puertas abiertas.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE PAJAROS. DURANTE 5 SEG Y PASA A PF Y ENTRAN LOCUTORES. ENTRA TESTIMONIO CEBALLOS.

LOCUTOR 1: La historia de la colonización de Manizales permanece plasmada en libros con hojas amarillas y algunos agujeros hechos por el comejen, pero la memoria de Guillermo Ceballos Espinoza, el historiador Manizalita, no tiene tal riesgo, este hombre nació y creció en San José y guarda como una reliquia los hitos históricos de la ciudad.

GUILLERMO CEBALLOS ESPINOZA: “San José fue la entrada de los fundadores de Manizales, propiamente la primera entrada no fue por San José, fue muy ocasional, buscando la belleza del paisaje.

OPERADOR: ENTRA EN PP TRACK 15 SEF 1 AL 6, DURANTE 3 SEG Y PASA A PF MIENTRAS HABLA PRIMER LOCUTOR Y DESVANECE.

LOCUTOR 2: La profundidad de sus ojos claros invitan a un viaje a través del tiempo, sus manos gruesas se mueven por el aire como tratando de dibujar el San José de ayer. Sin calles asfaltadas, sin autos, con caballos dentro de los patios de las casas, niños descalzos jugando en el parque, mujeres que comparten el dulce de guayaba, breva o ahuyama.

LOCUTOR 1: Y ahí justo por la colina que viene del barrio Corinto a San

José, pasaron cada una de las familias que como pájaros anidarían en aquel sitio, donde tumbaron barrancos para construir la iglesia, las casas, la escuela y el parque.

OPERADOR: ENTRAN EN PP GRITOS DE PERSONAS, AGUA, CHOQUE DE VALDES, CONFLAGRACIÓN (LLAMAS CONSUMIENDO MADERA), GENTE CORRIENDO, LAS CAMPANAS DE LA IGLESIA, GENTE TOCIENDO MEZCLA DE SONIDOS PASAN A PF, DURANTE 8 SEG. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 1: Son las 10 de la noche del viernes 3 Julio de 1925, las campanas de la catedral rompen el absoluto silencio en que duerme la ciudad, gritos de terror, llanto de angustia, estremecen todo el sector circundante.

LOCUTOR 2: La gente, entre el humo espeso y gris corre despavorida en paños menores a buscar refugio para estar fuera del alcance de las llamas que consumen las paredes de bahareque y pandereta.

LOCUTOR 1: Algunos con baldes llenos de agua intentan sofocar las llamas, pero el esfuerzo de aquellas personas no fue igual a la furia del fuego que corroyó todo lo que encontró a su paso. Lo poco de memoria material existente en Manizales quedó hecho cenizas que pronto, se las llevó el viento y las ocultó el agua.

LOCUTOR 2: Y ahí, como una madre esperando a sus hijos, estaba San José, tratando de brindar abrigo a aquellos músicos, escultores, pintores, dibujantes, mecenas, literatos y familias adineradas que vivían en el Centro de la ciudad.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE INCENDIO DURANTE 5 SEG Y DESVANECEN. ENTRAN LOCUTORES. ENTRA TESTIMONIO CEBALLOS.

LOCUTOR 1: De nuevo el espíritu de la fatalidad se hace sentir a los 8 meses, el 20 de marzo de 1926 las llamas se ensañan con las labores de reconstrucción del centro de Manizales.

LOCUTOR 2: La Catedral y otras edificaciones importantes de la economía de la ciudad son tomadas por la fuerza del incendio que como una maldición sobre Manizales acaba con los sueños de aquellos que trataban empezar de nuevo.

GUILLERMO CEBALLOS ESPINOZA: San José fue el más apetecido, al fin y al cabo estaba en medio de selvas, muy bonito y tenía su iglesia propia, su parque y era más zona residencial.

OPERADOR: ENTRA EN PP TRACK 15 SEF 1 AL 6 DESVANECE Y ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 1: Guillermo creció en una cotidianidad enmarcada por costumbres que para él fueron la base de su formación como persona, trabajo, respeto, honradez y solidaridad consolidaron la personalidad de este hombre de 82 años de edad.

OPERADOR: ENTRA EN PP MÚSICA BANDA DE CIRCO. TRACK 14 SEG 1 DURANTE 3 SEG Y PASA A PF. ENTRA LOCUTOR.

LOCUTOR 1: Su vida de niño la pasó estudiando, haciendo mandados y aprendiendo a ser dueño de un circo, el mismo que fundó en el sótano de la casa. El costo del ingreso era a un centavo para los que no se sentaban y dos centavos para los que usaban las bancas hechas por su padre.

OPERADOR: ENTRAN PP ENTRAN SONIDOS DE NIÑOS DIVIRTIENDOSE DURANTE 5 SEG Y PASA A PF MIENTRAS LOCUTOR.

LOCUTOR 2: Guillermo y sus amigos del barrio tenían el parque como el patio de recreo, las calles que eran de tierra mantenían con suficientes orificios redondos hechos con las bolas de cristal.

LOCUTOR 1: Ni siquiera las vejigas de marrano se salvaron, pues estas eran el mejor balón de fútbol, no faltaban los que aprovechaban el parque para entrenar sus piruetas, parados en las manos y perturbando a los que al son de pijaraña daban vueltas.

OPERADOR: ENTRA EN PP RONDA INFANTIL, DURANTE 5 SEG Y DESVANECE. ENTRA LOCUTOR. ENTRA TESTIMONIO CEBALLOS.

LOCUTOR 2: Y es que aquellas rondas infantiles, sin sentido para los que ya crecieron, han trascendido en el tiempo, los abuelos las enseñan a sus hijos, estos a sus hijos y así todos pasan por el puente esta quebrado y el tortuoso arroz con leche.

LOCUTOR 1: A pesar de esa herencia, los niños y niñas de hoy no son iguales a los de hace 80 o 50 años, Guillermo se atreve a afirmar que antes

eran más sanos y los vicios mundanos no los conocían tan jóvenes.

GUILLERMO CEBALLOS ESPINOZA:

Eso de marihuana y bazuco no había nada de esas cosas, eso lo vine a conocer viejo.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE AULA DE CLASE, DURANTE 5 SEG PASAN A PF Y ENTRA LOCUTOR.

LOCUTOR 2: Algunas de las construcciones de San José sostenidas por la maravillosa guadua fueron los epicentros del conocimiento. Seis instituciones educativas vieron pasar generación tras generación jóvenes como el historiador Guillermo Ceballos.

OPERADOR: ENTRA EN PP. ORQUESTADA TRACK 18. SEG 1 AL 14 DURANTE 5 SEG. PASA A PF Y ENTRA LOCUTOR. LUEGO SUBE MÚSICA EN SEG 17 AL 31 EN PP Y PASA A PF Y DESVANECE. ENTRA GUILLERMO CEBALLOS ESPINOZA.

LOCUTOR 1: El barrio poco a poco ha cambiado, las familias que lo fundaron partieron en busca de nuevos horizontes.

LOCUTOR 1: Don Eleodoro Londoño el dueño de la tienda más reconocida de San José ya falleció, pero las tiendas aún conservan las vitrinas de madera, los tarros con dulces y las bombas de harina rosadas, claro está, ya no fían mercados, no trillan maíz y no venden carbón.

LOCUTOR 2: Ayer fueron una familia llamada San José, hoy son simplemente un barrio donde subsisten cantidad de familias. Lo que falta hoy en San José se reduce a una frase para Ceballos.

GUILLERMO CEBALLOS ESPINOZA: La solidaridad, lo que falta ahora, ahora hay indiferencia.

OPERADOR: ENTRA EN PP CORTINA MUSICAL FINAL.

Crónica 3: Bohemios, Bandoleros y clandestinidad

Tiempo: 7 minutos

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DE LA GALERIA, GENTE VENDIENDO, CABALLOS CABALGAR, GENTE HABLAR, GENTE COMPRAR DURANTE 8 SEG Y DESVANECEN. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 1: Los abuelos paso tras paso intentan llegar hasta la iglesia, son las 4 de la tarde de un día de semana y el sol apenas deja ver un corto rayo de luz que se posa sobre un frondoso árbol y se pierde entre las hojas verdes.

LOCUTOR 2: A una cuadra del barrio se encuentra un sitio donde la saturación de sonidos se confunde con el hedor y los vendedores aglomerados en los andenes, olvidaron que ese espacio esta hecho para la seguridad del transeúnte.

LOCUTOR 1: Un espacio que se caracterizó por ser el corazón del comercio manizaleño en la época en que el mercado se llenaba de revuelto sin comprador fijo.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DE LA GALERIA, GENTE VENDIENDO, GENTE COMPRAR DURANTE 5 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 2: Todos gritan, ofrecen frutas al por mayor, al final, es la búsqueda incansable de dinero; mientras tanto hay quienes están al acecho, sigilosos, observan quien descuida la cartera o quien olvidó quitar sus alhajas antes de internarse en este lugar.

LOCUTOR 1: La Galería, es un espejo que refleja la lucha de unos y otros por conseguir un sustento. Allí se encuentran de frente, sin quererlo, los que venden verduras, ropa usada, comida por porciones, droga, carne, plantas medicinales y para la buena suerte, los que roban y por que no los que hacen la vuelta en moto.

OPERADOR: ENTRA TESTIMONIO BEATRIZ Y CONTINUA LOCUTOR Y ENTRA TESTIMONIO BEATRIZ.

BEATRIZ PALACIO: La galería ha sido un medio de subsistencia, yo definiendo la galería.

LOCUTOR 2: Sin embargo, ese lugar, donde todo es del color de la tierra y cuyo ambiente pesa en la espalda de quien lo recorre, ofrece una opción honrada de conseguir dinero más no riqueza.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DE LA GALERIA, GENTE VENDIENDO, GENTE COMPRAR DURANTE 5 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES. ENTRA TESTIMONIO BEATRIZ.

LOCUTOR 1: Entre el tumulto de gente se observa una mujer de vestuario sencillo, sin alhajas, sin bolso; saluda a todos los vendedores y dialoga con ellos.

LOCUTOR 2: Beatriz, no aparenta la edad que tiene, pues su rostro aún se observa terso, camina rápido como resistiéndose a perder la jovialidad, ríe constantemente y al hablar del pasado y de su familia, se le ilumina la mirada e incluso por momentos sus ojos se inundan hasta quedar cristalinos.

BEATRIZ PALACIO VARGAS: Es una casa de mucho calor humano, nos gusta mucho cuidar las raíces. Ese es el hecho de no salir de la casa y ahora vamos por la tercera generación.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE BOTELLAS, AMBIENTE GALERIA. CHOCAR DE COPAS, FIESTA. MUSICA. MURMULLOS, DURANTE 6 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES. ENTRA TESTIMONIO DE CEBALLOS Y SEGUIDO TESTIMONIO DE MACHADO.

LOCUTOR 1: En la Galería también hay sitios destinados a la bohemia, claro está para los que disfrutan de la música de Darío Gómez o Las Hermanitas Calle, allí, las mesas atestadas de botellas de cerveza y aguardiente, dejan claro el porque los hombres de botas puntiagudas y pantalón de bota estrecha hunden su cabeza entre el cristal uniendo su rostro al húmedo mueble.

LOCUTOR 2: Pero la Galería no ha sido la única culpable y cómplice de la juerga clandestina, pues en San José también existieron sitios visitados por todos aquellos que gustaban de observar el amanecer manizaleño desde una mesa de cantina y con la copa de aguardiente amarillo a rebosar.

GUILLERMO CEBALLOS ESPINOZA: Hacia la parte de abajo está la parte alegre de Manizales que eran las zonas de tolerancia. (Ríe).

NEGRO MACHADO: Esta fue una zona de tolerancia también brava, por la

26 dos cuerdas atrás quedaba el Encanto, más abajo quedaba el famoso Chucho.

OPERADOR: ENTRA MÚSICA CON INTENCIÓN GRAMATICAL Y EXPRESIVA. ORQUESTADA TRACK 3. DURANTE 4 SEG Y PASA A PF Y DESVANECE. ENTRAN LOCUTORES Y TESTIMONIO DE BEATRIZ .

LOCUTOR 1: Beatriz es la tercera de siete hermanos y en los años mozos de lo único que disfrutó fue de las retretas, pues sus padres, como era tradición en la época, eran estrictos y cuidaban a sus hijas.

LOCUTOR 2: Esta mujer, reconocida en el sector por su solidaridad y entrega a la iglesia, es descendiente de una familia numerosa que cimentó sus raíces en San José.

BEATRIZ PALACIO VARGAS: Mi abuelo compró el terrenito que tenía sino esos dos cuarticos adelante y a medida que mejoraba la situación económica fue haciendo los cuartos adyacentes.

OPERADOR: ENTRAN A PP LOS SONIDOS DE TIROS. GENTE GRITANDO. SONIDOS DE HOMBRE AGITADO. DURANTE 6 SEG Y DESVANECEN. ENTRAN LOCUTORES. ENTRA NEGRO MACHADO.

LOCUTOR 1: La cárcel de Manizales quedaba abajo de la galería, los ladrones se convertían en Robin Hood al estilo Manizaleño, eran famosos, como si fueran actores de cine o políticos.

LOCUTOR 2: Semanalmente los habitantes de San José escuchaban tiroteos, mientras los presos corrían apresurados por entre el monte y los árboles, hundían sus pies en las cañadas y llenos de barro y agua, con la boca seca y la respiración agitada seguían sin rumbo fijo.

LOCUTOR 1: Cierta vez detuvieron a Julio Vargas, uno de los célebres.

NEGRO MACHADO: El día que él se fugó tuvo la fortuna de verlo. Él le dijo a la esposa que le siguiera trayendo de almuerzo costilla y le trajera dos pares de alpargatas, él fue guardando los huesos y llegó un día y le dio lima a las barras, hizo una escalera de las cabuyas y de la misma costilla y por ahí se voló.

OPERADOR: ENTRAN SONIDOS (ANTERIORES) A PP DURANTE 3 SEG Y DESVANECEN. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 2: La cárcel ya no existe, pero aún se escuchan tiros, se observan personas correr apresuradas, huyendo de los fríos barrotes y ese lugar oscuro y húmedo que alberga a los delincuentes.

LOCUTOR 1: Al parecer, la historia no ha cambiado, la galería y sus alrededores alojaron y alojarán por siempre gente buena y honrada pero también todo aquel que quiera aprovecharse de la bondad de los otros.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE CABALLOS CABALGAR Y AUTOS, PITOS Y RELINCHOS, TRABAJO EN LA CONSTRUCCIÓN. DURANTE 5 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 2: Beatriz Palacio fue testiga de la construcción de la Avenida del Centro entre las calles 28 y 29.

LOCUTOR 1: La misma que para muchos dejó a San José en el otro lado, aislada, para otros significó el crecimiento de la ciudad.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE LA NOCHE. AMBIENTE GALERIA DURANTE 4 SEG Y DESVANECEN. ENTRAN SONIDOS DE AMANECER AL TERMINAR EL LOCUTOR Y DESVANECEN.

LOCUTOR 2: El sol empieza a ocultarse y los abuelos que salen de la iglesia parecen huir del atardecer, el mismo que se lleva entre sus brazos toda la agitación de la Galería y el silencio con el paso de las horas inunda cada rincón, a las 4 de la mañana todo vuelve a empezar.

OPERADOR: ENTRA EN PP CORTINA MUSICAL FINAL.

Crónica 3: Bohemios, Bandoleros y clandestinidad

Tiempo: 7 minutos

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DE LA GALERIA, GENTE VENDIENDO, CABALLOS CABALGAR, GENTE HABLAR, GENTE COMPRAR DURANTE 8 SEG Y DESVANECEN. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 1: Los abuelos paso tras paso intentan llegar hasta la iglesia, son las 4 de la tarde de un día de semana y el sol apenas deja ver un corto rayo de luz que se posa sobre un frondoso árbol y se pierde entre las hojas verdes.

LOCUTOR 2: A una cuadra del barrio se encuentra un sitio donde la saturación de sonidos se confunde con el hedor y los vendedores aglomerados en los andenes, olvidaron que ese espacio esta hecho para la seguridad del transeúnte.

LOCUTOR 1: Un espacio que se caracterizó por ser el corazón del comercio manizaleño en la época en que el mercado se llenaba de revuelto sin comprador fijo.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DE LA GALERIA, GENTE VENDIENDO, GENTE COMPRAR DURANTE 5 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 2: Todos gritan, ofrecen frutas al por mayor, al final, es la búsqueda incansable de dinero; mientras tanto hay quienes están al acecho, sigilosos, observan quien descuida la cartera o quien olvidó quitar sus alhajas antes de internarse en este lugar.

LOCUTOR 1: La Galería, es un espejo que refleja la lucha de unos y otros por conseguir un sustento. Allí se encuentran de frente, sin quererlo, los que venden verduras, ropa usada, comida por porciones, droga, carne, plantas medicinales y para la buena suerte, los que roban y por que no los que hacen la vuelta en moto.

OPERADOR: ENTRA TESTIMONIO BEATRIZ Y CONTINUA LOCUTOR Y ENTRA TESTIMONIO BEATRIZ.

BEATRIZ PALACIO: La galería ha sido un medio de subsistencia, yo defiende la galería.

LOCUTOR 2: Sin embargo, ese lugar, donde todo es del color de la tierra y cuyo ambiente pesa en la espalda de quien lo recorre, ofrece una opción honrada de conseguir dinero más no riqueza.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DE LA GALERIA, GENTE VENDIENDO, GENTE COMPRAR DURANTE 5 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES. ENTRA TESTIMONIO BEATRIZ.

LOCUTOR 1: Entre el tumulto de gente se observa una mujer de vestuario sencillo, sin alhajas, sin bolso; saluda a todos los vendedores y dialoga con ellos.

LOCUTOR 2: Beatriz, no aparenta la edad que tiene, pues su rostro aún se observa terso, camina rápido como resistiéndose a perder la jovialidad, ríe constantemente y al hablar del pasado y de su familia, se le ilumina la mirada e incluso por momentos sus ojos se inundan hasta quedar cristalinos.

BEATRIZ PALACIO VARGAS: Es una casa de mucho calor humano, nos gusta mucho cuidar las raíces. Ese es el hecho de no salir de la casa y ahora vamos por la tercera generación.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE BOTELLAS, AMBIENTE GALERIA. CHOCAR DE COPAS, FIESTA. MUSICA. MURMULLOS, DURANTE 6 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES. ENTRA TESTIMONIO DE CEBALLOS Y SEGUIDO TESTIMONIO DE MACHADO.

LOCUTOR 1: En la Galería también hay sitios destinados a la bohemia, claro está para los que disfrutan de la música de Darío Gómez o Las Hermanitas Calle, allí, las mesas atestadas de botellas de cerveza y aguardiente, dejan claro el porque los hombres de botas puntiagudas y pantalón de bota estrecha hunden su cabeza entre el cristal uniendo su rostro al húmedo mueble.

LOCUTOR 2: Pero la Galería no ha sido la única culpable y cómplice de la juerga clandestina, pues en San José también existieron sitios visitados por todos aquellos que gustaban de observar el amanecer manizaleño desde una mesa de cantina y con la copa de aguardiente amarillo a rebosar.

GUILLERMO CEBALLOS ESPINOZA: Hacia la parte de abajo está la parte alegre de Manizales que eran las zonas de tolerancia. (Ríe).

NEGRO MACHADO: Esta fue una zona de tolerancia también brava, por la

26 dos cuerdas atrás quedaba el Encanto, más abajo quedaba el famoso Chucho.

OPERADOR: ENTRA MÚSICA CON INTENCIÓN GRAMATICAL Y EXPRESIVA. ORQUESTADA TRACK 3. DURANTE 4 SEG Y PASA A PF Y DESVANECE. ENTRAN LOCUTORES Y TESTIMONIO DE BEATRIZ .

LOCUTOR 1: Beatriz es la tercera de siete hermanos y en los años mozos de lo único que disfrutó fue de las retetas, pues sus padres, como era tradición en la época, eran estrictos y cuidaban a sus hijas.

LOCUTOR 2: Esta mujer, reconocida en el sector por su solidaridad y entrega a la iglesia, es descendiente de una familia numerosa que cimentó sus raíces en San José.

BEATRIZ PALACIO VARGAS: Mi abuelo compró el terrenito que tenía sino esos dos cuarticos adelante y a medida que mejoraba la situación económica fue haciendo los cuartos adyacentes.

OPERADOR: ENTRAN A PP LOS SONIDOS DE TIROS. GENTE GRITANDO. SONIDOS DE HOMBRE AGITADO. DURANTE 6 SEG Y DESVANECEN. ENTRAN LOCUTORES. ENTRA NEGRO MACHADO.

LOCUTOR 1: La cárcel de Manizales quedaba abajo de la galería, los ladrones se convertían en Robin Hood al estilo Manizaleño, eran famosos, como si fueran actores de cine o políticos.

LOCUTOR 2: Semanalmente los habitantes de San José escuchaban tiroteos, mientras los presos corrían apresurados por entre el monte y los árboles, hundían sus pies en las cañadas y llenos de barro y agua, con la boca seca y la respiración agitada seguían sin rumbo fijo.

LOCUTOR 1: Cierta vez detuvieron a Julio Vargas, uno de los célebres.

NEGRO MACHADO: El día que él se fugó tuvo la fortuna de verlo. Él le dijo a la esposa que le siguiera trayendo de almuerzo costilla y le trajera dos pares de alpargatas, él fue guardando los huesos y llegó un día y le dio lima a las barras, hizo una escalera de las cabuyas y de la misma costilla y por ahí se voló.

OPERADOR: ENTRAN SONIDOS (ANTERIORES) A PP DURANTE 3 SEG Y DESVANECEN. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 2: La cárcel ya no existe, pero aún se escuchan tiros, se observan personas correr apresuradas, huyendo de los fríos barrotes y ese lugar oscuro y húmedo que alberga a los delincuentes.

LOCUTOR 1: Al parecer, la historia no ha cambiado, la galería y sus alrededores alojaron y alojarán por siempre gente buena y honrada pero también todo aquel que quiera aprovecharse de la bondad de los otros.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE CABALLOS CABALGAR Y AUTOS, PITOS Y RELINCHOS, TRABAJO EN LA CONSTRUCCIÓN. DURANTE 5 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 2: Beatriz Palacio fue testiga de la construcción de la Avenida del Centro entre las calles 28 y 29.

LOCUTOR 1: La misma que para muchos dejó a San José en el otro lado, aislada, para otros significó el crecimiento de la ciudad.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE LA NOCHE. AMBIENTE GALERIA DURANTE 4 SEG Y DESVANECEN. ENTRAN SONIDOS DE AMANECER AL TERMINAR EL LOCUTOR Y DESVANECEN.

LOCUTOR 2: El sol empieza a ocultarse y los abuelos que salen de la iglesia parecen huir del atardecer, el mismo que se lleva entre sus brazos toda la agitación de la Galería y el silencio con el paso de las horas inunda cada rincón, a las 4 de la mañana todo vuelve a empezar.

OPERADOR: ENTRA EN PP CORTINA MUSICAL FINAL.

Crónica 5.: El comercio una forma de vivir.

Tiempo: 7 minutos

OPERADOR: EN PP SONIDOS DEL BARRIO EN LA NOCHE, CARROS, GENTE, CUCULLOS. DURANTE 7 SEG Y ENTRA LOCUTOR

LOCUTOR 1: La espesa oscuridad es atravesada por los rayos de luz blanca de las lámparas del parque, un coro, no celestial, de cocuyos y grillos arrullan a los pocos indigentes que concilian el sueño.

LOCUTOR 2: Las personas caminan apresuradas y en sus rostros se nota un gesto de desconfianza, diferente al de Martica, una comerciante nocturna de San José que en medio de sonrisas tímidas confía en la protección divina.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DEL ASADERO. DURANTE 5 SEG Y ENTRA LOCUTOR. ENTRA TESTIMONIO MARTICA.

LOCUTOR 1: Desde antes que caiga el sol, Martica abre las puertas de su asadero, durante 10 años se ha dedicado a adobar carne, rellenar chorizos y azar arepas.

LOCUTOR 2: Los comerciantes abundan en San José, tiendas, panaderías, cafeterías, salones de belleza y zapaterías se encuentran a cada paso, sus dueños enfrentan cada día la ambición de aquellos que piensan que el cajón de la plata esta a reventar.

OPERADOR: ENTRA EN PP MÚSICA FRASE DE LA CANCIÓN CAMBALACHE “QUE EL MUNDO FUE Y SERÁ UNA PORQUERÍA... SEG 00:18 A 00:22. DURANTE 5 SEG PASA A PF. ENTRA LOCUTOR Y ENTRA TESTIMONIO COMANDANTE.

LOCUTOR 1: Para los ladrones lo importante es no desperdiciar las oportunidades, que seguramente más de una persona les pone en bandeja de plata.

MARTHA LUCIA URAZAN: Antes era muy miedoso, cuando trabaje en la esquina, eso era así de ladrones, me hacían corrillo. Ahora estamos en la gloria.

COMANDANTE DISTRITO 1: Más que todo el punto más crítico es la calle 27, Parque San José hacia la Avanzada.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DEL AMANECER, EL GALLO, PAJARITOS DURANTE 2 SEG Y PASAN A PF. ENTRA LOCUTOR. DESVANECEN SONIDOS.

LOCUTOR 1: El silencio se apodera de cada rincón, en el velo de la noche se esconden las casas de madera antigua, carcomidas por el tiempo.

LOCUTOR 2: A las 5:30 de la mañana en un costado de la iglesia, aparece una luz tenue y el olor de la fritanga comienza a inundar el sector.

LOCUTOR 1: Es el anuncio del inicio de labores del Espigal, cafetería que ofrece empanadas, arepa de huevo y buñuelos desde hace 33 años.

LOCUTOR 2: James, un hombre de baja estatura y tes blanca amaza los buñuelos como si estuviera moldeando su propio destino, en el que guarda, la vaga esperanza de vender lo suficiente para pagar los impuestos.

OPERADOR: ENTRA SONIDO JAMES ATENIENDO EL NEGOCIO. DURANTE 3 SEG ENTRA TESTIMONIO JAMES Y LOCUTOR. LUEGO TESTIMONIO JAMES.

JAMES: Esto es muy duro debido a la competencia, en cada cuadra hay 2, 3 puntos de venta de arepas.

LOCUTOR 1: El Espigal, es un sitio pequeño pero agradable, con unas cuantas sillas rojas y unas mesas de color plateado desteñido, una vitrina de metal y vidrio opaco y un baño pequeño y obsoleto que esta al servicio de quien lo requiera.

JAMES: Uno de los poquitos negocios donde prestan el baño sin cobrar un peso es aquí, lo hago pidiéndole a Dios que no resulte enfermo de la próstata. Yo no tengo corazón para eso.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DEL ASADERO DURANTE 3 SEG Y DESVANECEN. ENTRA LOCUTOR Y TESTIMONIO MARTICA.

LOCUTOR 1: El día va pasando, en medio del fuerte invierno que acompaña este tiempo, la gente busca el calor de un tinto, mientras tanto llegan las 5 de la tarde hora de prender los tizones y empezar a azar la carne.

MARTHA LUCIA URAZAN: Cuando empecé en el parque la gente comía

encima del carro o sentados en el parque.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DEL ASADERO DURANTE 3 SEG Y DESVANECEN. ENTRA LOCUTOR Y TESTIMONIO MARTICA.

LOCUTOR 1: La reconocida Martica a tan sólo una hora de haber empezado su labor tiene sus pómulos más rojos de lo normal, parecen a punto de estallar y la frente con unas cuantas gotas de sudor delata el calor que sale del asador.

LOCUTOR 2: La rutina siempre ha sido la misma desde que una amiga le presto mil pesos para comprar el primer fogón y vender arepas en la puerta de su humilde vivienda, con el tiempo fue ampliando la gama de productos y por ende los clientes.

MARTHA LUCIA URAZAN: Yo empecé de la nada, nada y fui creciendo y creciendo, y fui vendiendo.

OPERADOR: ENTRA EN PP MÚSICA TRACK 9 DURANTE 3 SEG Y DESVANECE. ENTRAN LOCUTORES. ENTRA TESTIMONIO MARTICA.

LOCUTOR 1: Marta Lucia Urazán, inicio con la vida comercial impulsada por el deseo de criar a sus tres hijos sin el apoyo del esposo, quien no fue un ejemplo de hombre.

LOCUTOR 2: Con el temor que podía sentir cualquier mujer que hace 20 o más años, quisiera divorciarse y la angustia de no saber el rumbo de su vida, se arriesgó y cada que prendía un nuevo cúmulo de carbones encendía una luz de esperanza para salir de la pobreza y vivir cómodamente.

MARTHA LUCIA URAZAN : Vivíamos muy arrancados viví tragos amargos con él.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS PAJARITOS, CANTO DEL GALLO. DURANTE 3 SEG Y DESVANECE.

LOCUTOR 1: El día de Martica, que en realidad se llama María, comienza a la 5:30 de la mañana, en su hogar pone a hacer la agua de panela, desmugra la ropa y a las 7:30 sale a abordar el cosmobus que la lleva rumbo a la galería para luego ir a preparar los productos de la venta.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE LA NOCHE EN EL BARRIO, CARROS QUE PASAN, MOTOS, GENTE HABLANDO, HACEN PEDIDOS

A MARTICA, PERRO QUE LADRA, MEZCLADOS. DURANTE 4 SEG PASAN A PF Y ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 1: La noche vuelve a aparecer, un carro rojo se estaciona en frente al asadero, los jóvenes clientes piden cuatro carnes aliñadas y dentro del auto siguen conversando al tiempo que miran en todas las direcciones como queriendo encontrar algo o alguien, el pedido llega casi al instante, después de cada bocado vuelven a hacer el paneo con la mirada, la zozobra se evidencia incluso desde afuera.

LOCUTOR 2: Ese temor es apaciguado por un vigilante que recorre la cuadra acompañado por un canino de quijada grande y colmillos afilados, pero, en el fondo Martica, sabe que lo mejor es no meterse con nadie y sólo hacer su trabajo.

MARTHA LUCIA URAZAN: Así vea lo que vea yo no me meto en nada, es mejor tener amigos que enemigos.

OPERADOR: ENTRA EN PP MUSICA CAMBALACHE “FRASE HOY RESULTA QUE ES LO MISMO SER DERECHOS QUE TRAIOR”. PASA A PF. DURANTE 5 SEG. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 1: Pero la ansiedad sólo es la consecuencia de la fama de San José, los muchachos en el parque sólo dialogan y ríen a carcajadas sacudiendo el profundo silencio en que empieza a entrar el barrio.

LOCUTOR 2: Suceden atracos, como en cualquier sector de la ciudad, sin embargo, estos no alcanzan a ser 30 y aunque se quisiera un índice de cero, son pocos para ser un barrio calificado como peligroso existiendo otros con mayores problemáticas, incluso donde los homicidios abundan, en San José sólo hubo 1 en el 2005.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DE LA NOCHE DURANTE 3 SEG PASAN A PF Y ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 1: Son las 11 de la noche y Martica empieza a cerrar las puertas de su negocio, hoy los clientes fueron pocos, pues el frío que hacia en Manizales penetraba hasta los huesos y ni un saco de lana podía evitarlo, todo es silencio en San José, las pocas personas que se observan desafían el clima y esperan que sea un poco más tarde.

LOCUTOR 2: Hoy no hay indigentes en el húmedo parque y el coro de grillos

y cocuyos espera terminar pronto su función y ser relevados por el canto matinal de las aves que anuncian la llegada de un nuevo día.

OPERADOR: ENTRA EN PP CORTINA MUSICAL FINAL.



Crónica 6: Un sueño del mañana

Tiempo: 7 minutos

OPERADOR: ENTRAN EN PP MÚSICA CON INTENCIÓN EXPRESIVA (DUDA, SUSPENSO). TRACK 7 DURANTE 6 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR. 2: En San José, un espacio pequeño, se encuentran los que visten de negro de pie a cabeza, las mujeres con blusa arriba del ombligo que deja al descubierto unos kilos de más, las señoras que usan mantos para asistir a la iglesia y hombres sin camisa cuyo sudor corre por entre las extremidades.

LOCUTOR. 2: Ni que decir de las viviendas que muestran toda la policromía, llamativas ante el ojo crítico de un arquitecto o diseñador, por ahí dicen que “entre gustos no hay disgustos”.

Observando todo lo que acontece y se vive al interior de San José, la imaginación empezó a hacer de las suyas trasladándose a un futuro no muy lejano.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE TECNOLOGÍA MEZCLADOS. DURANTE 4 SEG Y PASAN A PF. ENTRA LOCUTOR SONIDOS SE MANITENEN EN PF Y DESVANECEN.

LOCUTOR. 2: Inquieta, trataba de averiguar ¿cómo sería el mundo, el país, la ciudad... el barrio... la gente? Y de inmediato comenzó a recrear la tecnología de punta, los robots humanos, un paseo en auto a la velocidad de la luz y las vacaciones en Júpiter.

OPERADOR: ENTRAN EN PP MÚSICA CON INTENCIÓN EXPRESIVA (DUDA, SUSPENSO). TRACK 7 DURANTE 5 SEG Y PASA A PF. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 2: Las personas de San José, no dejaron escapar su imaginación y parados en la tierra hablaron de paz, armonía, convivencia, estos no requieren de maquinas, pero pareciera que se necesitara ayuda extraterrestre para que abundaran.

LOCUTOR. 2: Cada habitante tiene una película estructurada en su mente para el futuro del barrio, donde han construido avenidas, frentes de seguridad y la suficiente tolerancia para vivir tranquilos.

LOCUTOR. 2: Un joven del barrio sentado en uno de los muros del parque deja ver una sonrisa y un gesto de alegría cuando empieza a pensar en el San José del mañana, transportado, sin necesidad de algún psicoactivo, empieza a contar su propia película.

EDWIN: Ríe, hablan tanto, esta es la película que yo me monto, la comisaría para allí, la avenida aquí, esa es la película que yo me monto.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE GENTE, NIÑOS, AMBIENTE DEL BARRIO. DURANTE 5 SEG. PASA A PF Y ENTRA LOCUTORES Y TESTIMONIOS.

LOCUTOR. 2: Este joven reconoce que en el barrio hay personas que hacen daño al tiempo que habla sobre el tema, el brillo pícaro de sus ojos va desapareciendo y dándole pequeños golpes al muro con el talón expresa su preocupación.

EDWIN: Lo que más me preocupa, los peladitos, porque por acá hay mucha ignorancia, unos peladitos tarde de la noche gaminiando y no falta quien los coja y los dañe.

OPERADOR: ENTRAN EN PP SONIDOS DE NIÑOS JUGANDO, AMBIENTE DEL PARQUE. DURANTE 3 SEG Y DESVANECEN.

LOCUTOR. 2: San José necesita gente dispuesta a trabajar para mejorar, pero, hay quienes comprenden que están en manos de jóvenes, con problemas de drogas, alcohol y todo lo que ello desencadena. Y no todos entran en la lista negra, pues hay jóvenes con el interés de ayudar, pero es difícil sembrar donde la tierra no es fértil.

COMANDANTE DISTRITO 1: La problemática de San José son los jóvenes, más que todo muchachitos de 15 a 17 años.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DE NIÑOS Y NIÑAS EN JARDÍN, JUGANDO, DURANTE 5 SEG Y PASAN A PF PARA QUE ENTRE EL LOCUTOR.

LOCUTOR. 2: En San José, la mayoría de menores de edad ven transcurrir el día encerrados en un jardín social o en hogares comunitarios, allí conocen sus amigos, comparten sus experiencias de niños y sus cortas vidas.

LOCUTOR. 2: Algunos a cambio de jugar a los carros, se adueñan de los

juguetes del vecino, otros prefieren personificar aquel hombre que la noche anterior le disparo sin compasión a otro.

LOCUTOR. 2: Las niñas juegan a las muñecas, tratando de encarnar sus padres que todo el tiempo discuten y los castigan; la Pelusa, uno de los jardines más representativos, alberga un mundo donde sólo entran los menores, ellos pasan el tiempo tratando de discernir que es malo y que es bueno.

OPERADOR: ENTRA EN PP SONIDOS DE NIÑOS Y NIÑAS EN JARDÍN, DURANTE 3 SEG Y PASAN A PF. ENTRAN LOCUTORES Y TESTIMONIOS.

LOCUTOR. 2: Dialogar con ellos es encontrarse con un universo diferente, donde las vacas dan gaseosa fría y las abejas helado de miel. Sin embargo, ellos también tienen su realidad.

LEONARDO: El barrio no se puede mejorar porque por aquí hay mucho ladrón y mucho marihuanero.

NIÑO 2: Me lo imagino mucho mejor, más sano sin nada de violencia.

LOCUTOR. 2: Y es que los niños y jóvenes ven como los adultos en medio de la cobardía, resuelven sus conflictos empuñando un arma, mientras que en el anden del frente un hombre trata de consolar las lágrimas de una madre, allí se ponen de manifiesto la violencia y el amor por el prójimo, compartiendo un mismo lugar y al tiempo arrinconadas para no encontrarse.

LEONARDO: Yo vi una vez en estos días matar un señor por la 28, le pegaron tres tiros en la cabeza.

OPERADOR: ENTRA EN PP MÚSICA. DURANTE 5 SEG Y DESVANECE. ENTRAN LOCUTORES.

LOCUTOR 2: San José esta inundado de instituciones que buscan apoyarlo, que cada día ponen en el escenario nuevas estrategias para que las madres de familia se formen en el Programa Integrado comuna dos. Para que los desplazados encuentren una mano amiga en La red de solidaridad social.

LOCUTOR 2: Para que, en una casa de bareque, desgastada por los años, se refugien a interpretar las notas musicales en unas cuerdas de guitarra y aquellas personas cuya oscuridad es total en sus ojos encuentren un lazarillo

en el Instituto para ciegos.

OPERADOR: SUBEN A PP SONIDOS DE GENTE, NIÑOS, AMBIENTE DEL BARRIO. DURANTE 3 SEG. PASA A PF. ENTRA LOCUTOR. ENTRA TESTIMONIO MARTICA.

LOCUTOR 2: A veces, es bueno dejar volar la imaginación y por un momento creer que ese barrio con el 57% de casas fabricadas en bahareque puede ser patrimonio histórico de la ciudad. Los sueños, de los habitantes de San José se resumen en palabras que morirán en el viento.

MARTICA: A mi si que me gustaría que colocaran un CAI acá en el Parque.

OPERADOR: ENTRA EN PP MÚSICA PAZ. FRANKIE DANTE DURANTE 4 SEG Y PS A PF. ENTRA LOCUTOR Y LUEGO TENIENTE. LUEGO MACHADO Y EDWIN.

LOCUTOR 2: Paz, es lo que piden una y otra vez los colombianos, los manizaleños y las personas de San José, pero hay quienes no permiten que ese sueño se cumpla.

COMANDANTE DEL DISTRITO 1: Tienen unos vecinos muy complicaditos, San José se convirtió en un pasadizo hacia el centro.

MACHADO: Que de pronto puede que de pronto, pero como le digo está la mancha abajo.

LOCUTOR 2: Pensar en cambiar el futuro de San José es algo que preocupa a muchos de los habitantes; alternativas puede que existan muchas.

EDWIN: Es que es más, donde a mi me resultara ese parche yo me les metía, si me entiende, tan, que vamos a tumbar un ladrón, vamos a tumbar ese hijuep, a un ladrón.

LOCUTOR 2 Lo importante es continuar dispuestos a jugársela toda por San José ese barrio que los vio crecer y posiblemente los vea morir.

EDWIN: No me gustaría irme del barrio porque es que aquí fue donde yo me críe.

BEATRIZ: El futuro de Manizales va ha estar en San José.

OPERADOR: ENTRA EN PP CORTINA MUSICAL FINAL

10.2 Archivo fotográfico



Construcción en 1974 de la **AVENIDA CENTRO** entre las calles 28 y 29.
Foto/Archivo Antonio Estrada

Construcción de la Avenida del Centro



Puente Olivares



PRIMERA IGLESIA DE SAN JOSE, edificada en madera de cedro, construida por la Compañía de Jesús, entre 1910 y 1925, demolida en 1963 cuando era párroco el Padre Esteban Arango González. Manizales. FOTO/ARCHIVO DE JOSE MARIA BETANCURT

Primera Iglesia de San José





Gente en día de mercado en la **ANTIGUA GALERÍA** de Mérida.
FOTO/ARCHIVO LA PATRIA

Antigua Galería



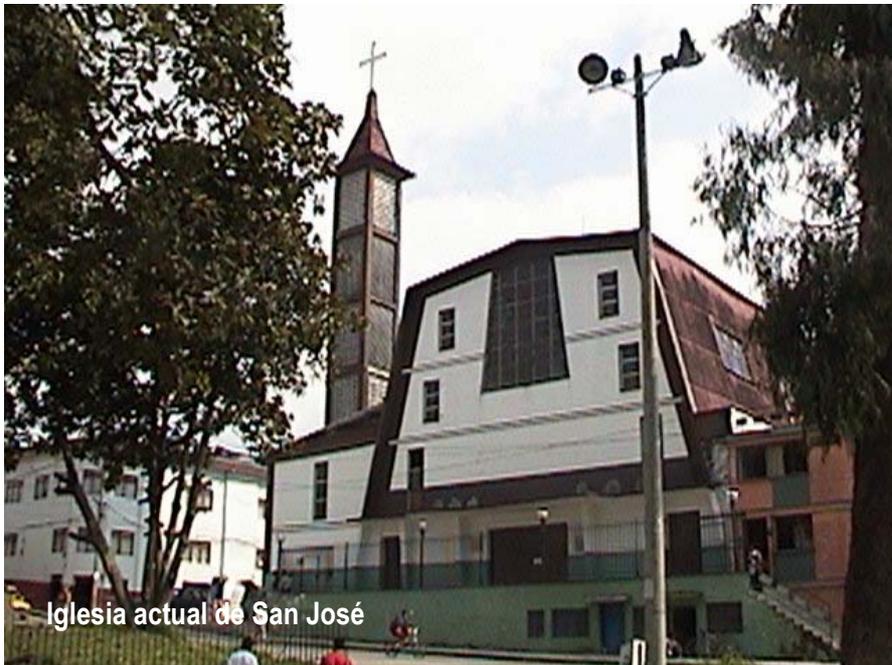
INCENDIO DE LA CATEDRAL EN 1926, el fuego acabó con casi todo el centro de la ciudad, que luego sería reconstruido por la firma Ulen & Company, dispuesta por el Congreso de la República según la ley 44 de octubre de 1925. FOTO/ARCHIVO DE HERNANDO CIFUENTES

Incendio 1926





Parque Rafael Uribe Uribe. San José



Iglesia actual de San José





Calle del barrio San José



Niñas jugando en el Parque





Monumento a Rafael Uribe Uribe



10.3 Temario de entrevistas semi estructuradas

Durante la entrevista se hacen preguntas relacionadas con:

El pasado del barrio y la vida del personaje, el modo como vivían las familias, como se entretenían, como vestían, según las respuestas se empiezan a hacer contra preguntas con el interés de entablar un diálogo fresco y natural. Generalmente se empieza desde el recuento del pasado y se va pasando por todas las épocas haciendo énfasis en la temporalidad que corresponde con el personaje según la crónica.

10.4 Formatos sistematización

10.4.1 Sistematización de la observación (diario de campo)

10.4.2 Formato sistematización entrevistas

10.4.3 Formato sistematización documentos

10.5 Cronograma

10.6 Mapa de la comuna San José.





Seis crónicas radiofónicas para reconocer algunos aspectos de la vida cotidiana del barrio San José de Manizales.